

ORGANIZACIÓN ESPAÑOLA PARA EL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL



ORGANIZACIÓN ESPAÑOLA PARA EL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL (OEPLI)

## MEMORIA DE ACTIVIDADES

AÑO 2017

La Organización Española Para el Libro Infantil y juvenil, sección española del IBBY (International Board on Books for Young People), se constituyó formalmente el 27 de julio de 1982 al dejar de existir la Comisión de Literatura Infantil del INLE (Instituto Nacional del Libro Español). La OEPLI, entidad sin ánimo de lucro, se encarga de la realización y coordinación de todo tipo de actividades de promoción del libro infantil y de la lectura así como, de las funciones de representación en España del IBBY.

## OBJETIVOS

Los objetivos principales de la OEPLI son:

- 1.- La defensa, promoción y coordinación de los intereses profesionales de sus miembros.
- 2.- Recoger, promover, programar y ejecutar proyectos, iniciativas y acciones que tiendan a la promoción y difusión del libro infantil y juvenil y de la lectura entre la infancia y la juventud en el ámbito del Estado Español.
- 3.- Prestar asesoramiento y plena cooperación a todas las entidades o personas, órganos de la Administración y sectores profesionales interesados o coincidentes en estos fines específicos, tanto dentro como fuera de España.
- 4.- Asumir la representación española en el IBBY con todas las responsabilidades y obligaciones que ello comporte.
- 5.- Establecer con Entidades Públicas y Privadas los convenios necesarios para el mejor cumplimiento de sus fines.

Además asume como propios aquellos objetivos de carácter específico que, sin contradecir los anteriores, se asignen las Secciones Territoriales.

## ACTIVIDADES SUBVENCIONADAS 2017

### DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO INFANTIL

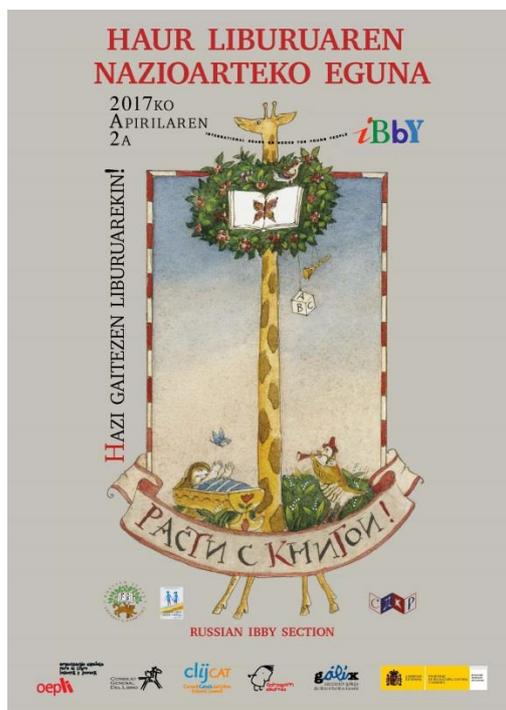
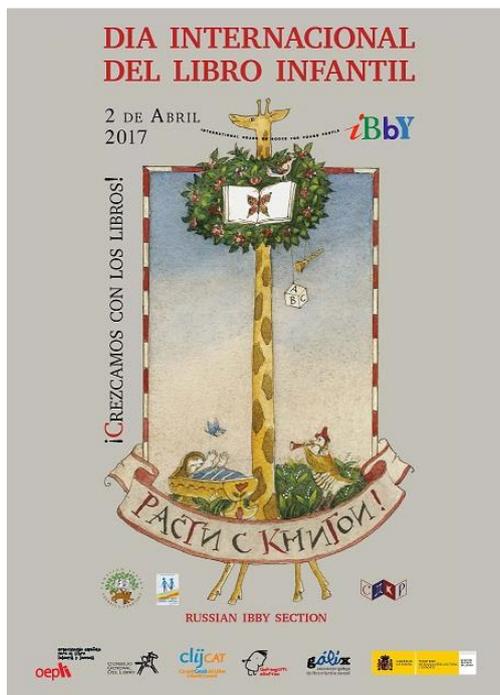
Jella Lepman fundadora del IBBY (INTERNATIONAL BOARD ON BOOKS FOR YOUNG PEOPLE, organización internacional integrada por unas 70 secciones nacionales) fue la pionera de muchos pasos e iniciativas para la promoción de la lectura y de la literatura infantil, y entre ellas, su propuesta en 1966 de celebrar un DÍA INTERNACIONAL DE LIBRO INFANTIL y que fuera el 2 de abril, fecha que conmemora el nacimiento del escritor danés Hans Christian Andersen, autor de clásicos como La Sirenita, El Patito Feo, El último traje del Emperador, etc.

Al año siguiente se celebró, por primera vez, el Día Internacional difundiendo el mensaje dirigido a todos los niños del mundo, escrito por su fundadora. Desde entonces, cada año, es una Sección Nacional la que patrocina el día, elige un tema e invita a un escritor del país a escribir un mensaje para los niños del mundo y a un ilustrador a diseñar un póster, materiales que se utilizan en todo el mundo para promocionar los libros y la lectura. Todos los años, desde 1967, el IBBY (International Board on Books for Young People) promueve la celebración del DÍA INTERNACIONAL DE LIBRO INFANTIL, el 2 de abril, para conmemorar la fecha del escritor danés Hans Christian Andersen y “animar” al conocimiento y la lectura de este autor universal, traducido a más de cien idiomas.

Como símbolo de unión, cada año un país miembro de dicha Organización Internacional se encarga de seleccionar a un escritor y a un ilustrador para que redacten y confeccionen, respectivamente, el mensaje y el cartel que se dirige a todos los niños del mundo. En el año 2017 le correspondió a la sección rusa distribuir el mensaje del poeta SERGEY MAKHOTIN y el cartel de **MIKHAIL FEDOROV**.

La OEPLI, como sección española de IBBY y en colaboración con las Asociaciones Galtzagorri Elkartea, ClijCat, Gáliz y Consejo General del Libro, con el patrocinio y colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, es la que se encarga de difundir y promocionar el Día internacional y de editar el cartel y el díptico con el mensaje en las cuatro lenguas oficiales de España para que las entidades y personas interesadas lo pudieran descargar en alta resolución en la página web de la OEPLI: <http://www.oepli.org/pag/cas/dia.php>

La versión del cartel en los cuatro idiomas oficiales fueron:



## MENSAJE EN CASTELLANO DEL DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO INFANTIL 2017

¡Crecamos con los libros!

En mi más tierna infancia me gustaba construir casitas con bloques y todo tipo de juguetes, solía usar como tejado libros infantiles ilustrados; en sueños, subía hasta el interior la casa, me acostaba en la cama hecha con cajas de cerillas y contemplaba las nubes o el cielo estrellado, todo dependía de la imagen que más me gustase.

Instintivamente, seguí la ley de vida de todo niño que busca inventarse un ambiente cómodo y seguro, para conseguirlo, un libro infantil fue de auténtica ayuda.

Después me hice mayor y aprendí a leer, en mi imaginación, un libro comenzó a parecerse más una mariposa o incluso un pájaro, que a un tejado. Las páginas del libro eran como alas y susurros. Era como si el libro situado en el alféizar saliera volando inesperadamente por la ventana abierta hacia espacios desconocidos. Lo cogí, lo empecé a leer y el libro se tranquilizó. Después lo seguí a través de otros mundos y parajes, mientras mi universo imaginario se iba extendiendo.

¡Qué alegría tener un nuevo libro en mis manos! Al principio no sabes de qué trata, te resistes a la tentación de abrirlo por la última página, ¡y qué bien huele! No es posible descomponer su olor: tinta, pegamento... no, no lo es. Tiene un aroma especial a libro, uno excitante y único. Las puntas de algunas páginas se pegaban como si el libro no se hubiera despertado aún, se despierta cuando lo empiezas a leer.

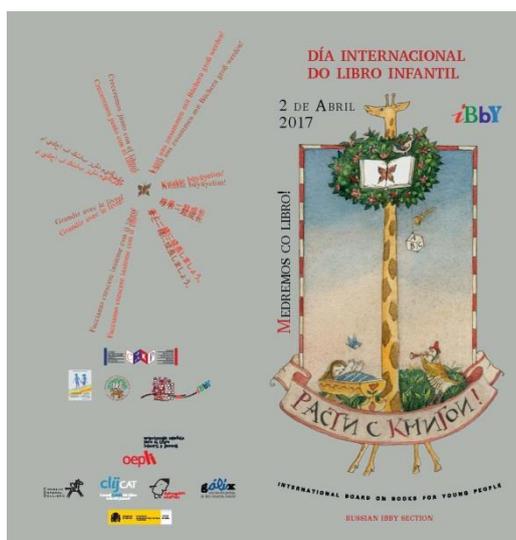
A medida que vas creciendo el mundo de alrededor se va complicando. Te enfrentas a cuestiones que incluso un adulto es incapaz de resolver. Sin embargo, es conveniente poder compartir las dudas y los secretos con alguien, por tanto aquí es cuando el libro viene en tu ayuda. Probablemente muchos de nosotros nos hemos planteado: ¡yo he escrito este libro! Y el personaje favorito de pronto parece ser como tú. Vive los mismos problemas y los trata con dignidad; otro personaje no se parece a ti en nada pero quieres que sea como tu ideal, pretendes ser tan valiente y capaz como él.

Me hace reír cuando un chico o una chica dice “no me gusta leer”, no les creo, seguro que toman helado, juegan y ven películas muy interesantes. En otras palabras, les gusta divertirse. La lectura, frente el desarrollo de los sentimientos y la personalidad, no es una tarea tan agotadora, si bien, ante todo, es un gran placer.

¡Precisamente, esta es la intención de los autores que escriben libros para niños!

Sergey Makhotin

Traducción: Yana Shvedova



Sergey Makhotin

Sergey Makhotin nació en 1953 en Sochi y ahora vive en San Petersburgo. Después de ser grabar no Instituto Literario Maxim Gorky de Moscú trabajó como editor y autor para las revistas infantiles periódicas "Entelnye deti", "Kotop" y "Chica i boy". Ha actualizado, tratada como editor de programas infantiles en "Radio Rossiya" para niños y adolescentes, además de un poeta reconocido. A su colección de poemas para niños titulada "A quien me parece?" (2004) recibió el prestigioso premio Lenina Marchak. A su obra "Virus vorozhany" (O virus rosmor) fue nominada a Lista de Honor del IBBY de 2008.



Mikhail Fedorov

Mikhail Fedorov nació en 1941 en Moscú. En 1964 graduó en la Academia de Teatr de Moscú. Mikhail es un artista multidisciplinar. Durante su vida desarrolló una verdadera pasión por el arte - pintura, diseño de pósters, arte gráfico, moda, diseño de libros e ilustración. A ilustración consagró en algo muy importante para él, especialmente la ilustración de libros para niños. A día de hoy ha más de 50 libros ilustrados por Mikhail Fedorov. Ha sido cinco o artista invitado por años a los niños a vida en diferentes países e idiomas, a su cultura e historia. Desde 1974, Mikhail Fedorov participa en muestras y concursos de ilustración y diseño. Repitió en Rusia y otros países. Mikhail posee más de cinco premios nacionales e internacionales, incluida la Placa Dorada de la Bienal de Ilustración de Bratislava (2007). Fedorov fue también nominado por IBBY de Rusia al Premio Hans Christian Andersen de Ilustración (2014).

### MEDREMOS CO LIBRO!

Cuando era más niño me gustaba de construir casitas con bloques y con juguetes de todos los. No tanto de hecho, desearía empregar un libro infantil ilustrado. Nos meus olhos, agarraba ao interior da casa, deixábase na cama feita comas caixas de cerillas e subía para as rubes ou o ceo estrellado. Dependía da ilustración que máis me gustase.

De maneira intuitiva, seguí a norma vital de cada niño, que procura crearse un medio cómodo e seguro e un libro infantil dá certo auxilio a consegalo.

Logo medre, aprendín a ler e un libro na miña imaxinación comezou a parecerse máis a unha bolboreta, ou mesmo un páxaro, ca o tecido dunha casa. As páxinas do libro saíam saltando ao ar e colgaban, parecían que o libro que saía na repisa da ventá era saído polo fusteira aberta cara a lugares descoñecidos. Colíno e comecei a ler e o libro comezou a moverse. Logo seguí o libro a través de outros mundos e paraxes, expandíndome así o espazo da miña imaxinación.

Que felicidade ter un libro novo nas mans! Ao principio non sabes de que se trata. Resistes á tentación de abrir a última páxina, ¡que ben che vai! É imposible dividir o seu cheiro nos seus compoñentes tinta de imprenta, colla... Non, non se pode. Un libro ten un cheiro particular, único e emocionante. As puntas das páxinas péganse entre elas, como se o libro aínda non estivese despierto. Esperta cando comezas a ler.

Está a medrar e o mundo ao teu redor está a facerse máis complicado. Estás enfundándose a preguntas que ningún adulto está preparado para responder. Con todo, é tan importante que compartas as tuas dúbidas e segredos con alguén! É talvez que chegas de novo un libro para te axudar. Moitos de nós temos lembranzas favoritas parecíanse a ti. Tím os mesmos problemas e enfatízase a súa con dignidade. E cando pensamos non se che parece en nada, pero queremos que seña o teu modelo a seguir, queres ser igual de valente ou ter o mesmo exemplo.

Cuando un niño ou niña di "non me gusta leer", a min dáme a risa. Non lles creo. Seguro que comen helados, xogan a xogos e ven películas interesantes. Outras palabras, lles gusta divertirse. E lán non é un traballo duro de cara a desenvolver os sentimentos e a personalidade, o que é antes que nada é un gran placer.

É por iso, especialmente, é para o que os autores escriben libros infantís!

Sergey Makhotin  
Traducción: Sabela González Penzo

Cada, alrededor de 300 librerías y bibliotecas, se suman a la celebración organizando alguna actividad de cuentacuentos, concursos, encuentros con autores, etc. y se comprometen a:

- Difundir entre los niños y niñas de las diferentes poblaciones el mensaje y el cartel.
- Organizar de sesiones de cuenta-cuentos, concursos, encuentros con autores, etc., o la actividad de promoción de la lectura que la biblioteca/librería considere oportuno.
- Y la difusión y la participación en el Concurso «ANDERSEN HOY»
- Promocionar la celebración del DILI entre los medios de comunicación de su población

La adhesión a la celebración se hizo **mediante inscripción electrónica a través** de la web de OEPLI ([www.oepli.org](http://www.oepli.org)), para acceder al formulario y cumplimentar con los datos de las bibliotecas/librerías por Comunidades Autónomas y para comentar las actividades realizadas y subir alguna imagen tomada durante la celebración.

En 2017 se registraron 313 bibliotecas, que se pueden consultar en la página web: [http://www.oepli.org/pag/dia\\_inter/dia\\_llista.php](http://www.oepli.org/pag/dia_inter/dia_llista.php)

comunidad	entidad	poblacion	provincia
Andalucía	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CERVANTES DE EL CARPIO	EL CARPIO	Córdoba
Andalucía	Biblioteca Municipal Coto de Bornos	(Coto de Bornos) Bornos	Cádiz
Andalucía	Biblioteca Cánovas del Castillo	Málaga	Málaga
Andalucía	Bibabuk Librería	Almería	Almería
Andalucía	Red de Bibliotecas Públicas Municipales de Cártama	Cártama	Málaga
Andalucía	Biblioteca Pública Provincial	Almería	Almería
Andalucía	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL A. ALCALÁ VENCESLADA	ANDÚJAR	Jaén
Andalucía	Biblioteca CEIP Pio XII	Jerez de la Frontera	Cádiz
Andalucía	Biblioteca Pública Municipal Las Gabias	Las Gabias	Granada
Andalucía	BIBLIOTECA JOSEFA GONZALEZ AGUADO DE ALBUÑUELAS	ALBUÑUELAS	Granada
Andalucía	Biblioteca Municipal Pablo Ruiz Picasso	Torremolinos	Málaga
Andalucía	Biblioteca Pública Municipal de Alhendín	Alhendín	Granada
Andalucía	CEIP LOS ARCOS	Algeciras	Cádiz
Andalucía	LIBRERIA EL ARBOL DE LAS PALABRAS	CADIZ	Cádiz
Andalucía	Biblioteca Gabriel Arenas	San Roque (Cádiz)	Cádiz
Andalucía	Biblioteca Municipal de Coín	Coín	Málaga
Andalucía	Red de Bibliotecas de San Roque	San Roque (Cádiz)	Cádiz

Aragón	Biblioteca Municipal de Estadilla	Estadilla	Huesca
Aragón	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL ISIDORO DE ANTILLÓN Y MARZO	SANTA EULALIA DEL CAMPO	Teruel
Aragón	BIBLIOTECA PÚBLICA DE MAS DE LAS MATAS	MAS DE LAS MATAS	Teruel
Aragón	Biblioteca Pública de Biota	Biota	Zaragoza
Aragón	Biblioteca Municipal de Benasque	Benasque	Huesca
Aragón	Biblioteca Pública Municipal Manuel Alvar	Zaragoza	Zaragoza
Aragón	Biblioteca Municipal Santa Orosia	Zaragoza	Zaragoza
Aragón	Biblioteca Municipal de Mallén	Mallén	Zaragoza
Aragón	Biblioteca Pública Municipal Almonacid de la Sierra	Almonacid de la Sierra	Zaragoza
Aragón	Biblioteca Municipal Rafael Andolz	Zaragoza	Zaragoza
Aragón	BPM MARIA DE HUERVA	MARIA DE HUERVA	Zaragoza
Aragón	LIBRERIA IBOR	Barbastro	Huesca
Aragón	Biblioteca del Colegio Público San José de Calasanz (Zaragoza)	Zaragoza	Zaragoza
Aragón	Biblioteca de Daroca	Daroca	Zaragoza
Asturias	Biblioteca de Pumarín Gijón Sur	Gijón	Asturias
Asturias	Biblioteca Armando Palacio Valdés	Cudillero	Asturias
Asturias	BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL DE LAS REGUERAS	LAS REGUERAS	Asturias
Asturias	LIBRERÍA DEL CENTRO NIEMEYER (EDUCANIEMEYER)	AVILÉS	Asturias
Asturias	Bibliotecas Públicas de Soto del Barco	Soto del Barco	Asturias
Asturias	Biblioteca Sara Suárez Solís	Oviedo	Asturias
Asturias	Biblioteca de Pumarín Gijón Sur	Gijón	Asturias
Balears	Biblioteca Municipal de Sineu	Sineu	Balears
Balears	XARXA DE BIBLIOTEQUES MUNICIPALS DE SELVA (MALLORCA)	SELVA	Balears
Balears	Bibliotecas de Marratxí	Marratxí	Balears
Balears	Biblioteca Municipal de Búger	Búger	Balears
Balears	Biblioteca Municipal de Binissalem	Binissalem	Balears
Balears	BIBLIOTECA PÚBLICA DE CALA RAJADA	Cala Rajada CAPDEPERA	Balears
Balears	Biblioteca Pública Municipal de Lluçmajor Ca ses Gotleves	Lluçmajor	Balears
Cantabria	BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VAL DE SAN VICENTE	UNQUERA	Cantabria
Cantabria	Biblioteca Municipal de Santa Cruz de Bezana	Santa Cruz de Bezana	Cantabria
Cantabria	Biblioteca PEÑAS ARRIBA	San Román de la Llanilla-SANTADER	Cantabria
Castilla Mancha	La BIBLIOTECA MUNICIPAL DE NOVES	NOVÉS	Toledo
Castilla Mancha	La BPM Montiel	Montiel	Ciudad Real
Castilla Mancha	La BPM JUAN RICARDO MARTINEZ CUESTA	MINGLANILLA	Cuenca
Castilla Mancha	La BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CASIMIRO GÓMEZ ORTEGA	AÑOVER DE TAJO	Toledo

Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL LUIS RIUS	TARANCON	Cuenca
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CHINCHILLA	CHINCHILLA	Albacete
Castilla Mancha	La	Biblioteca Pública	Poblete	Ciudad Real
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL	VILLARRUBIA DE LOS OJOS	Ciudad Real
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA JOSÉ HIERRO	TALAVERA DE LA REINA	Toledo
Castilla Mancha	La	Biblioteca Pública Municipal de El Casar Juan García Valdemora	El Casar	Guadalajara
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE VILLASECA DE LA SAGRA	VILLASECA DE LA SAGRA	Toledo
Castilla Mancha	La	Librería Lapiz y Papel	Caudete	Albacete
Castilla Mancha	La	Biblioteca Pública Municipal Ana María Matute	Caudete	Albacete
Castilla Mancha	La	Librería Tienda de Palabras	Tarancón	Cuenca
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA DE PUERTOLLANO	PUERTOLLANO	Ciudad Real
Castilla Mancha	La	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL NTRA. SRA. ORETO Y ZUQUECA	GRANÁTULA DE CALATRAVA	Ciudad Real
Castilla Mancha	La	BPM VILLA DE QUER	QUER	Guadalajara
Castilla Mancha	La	biblioteca de Cañizares	cañizares	Cuenca
Castilla y León		BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE PINILLA	SAN ANDRÉS DEL RABANEDO	León
Castilla y León		Biblioteca Municipal de Tordesillas	Tordesillas	Valladolid
Castilla y León		BIBLIOTECA MUNICIPAL VIRGEN DEL CAMINO	LA VIRGEN DEL CAMINO	León
Castilla y León		Biblioteca Pública Municipal de Belorado	Belorado BURGOS	Burgos
Castilla y León		Biblioteca Municipal de Astorga	Astorga	León
Castilla y León		Biblioteca Municipal de Santa María del Páramo	Santa María del Páramo	León
Castilla y León		Biblioteca Pública Municipal de Trobajo del Camino	Trobajo del Camino - San Andrés del Rabanedo	León
Castilla y León		Biblioteca Pública de Segovia	Segovia	Segovia
Castilla y León		Biblioteca Municipal de Burgos	Burgos	Burgos
Castilla y León		BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE LA ROBLA	LA ROBLA	León
Castilla y León		Biblioteca Pública Municipal La Briquetera	Venta de Baños (Palencia)	Palencia
Castilla y León		BIBLIOTECA MUNICIPAL CRONISTA HERRERA	Cuéllar	Segovia
Castilla y León		BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE LAGUNA DE DUERO	LAGUNA DE DUERO	Valladolid
Castilla y León		LIBRERÍA ESTUDIO	MIRANDA DE EBRO	Burgos
Castilla y León		BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL CAMPASPERO	CAMPASPERO ( VALLADOLID)	Valladolid
Castilla y León		LIBRERÍA LA CARABA	SALAMANACA	Salamanca
Castilla y León		Villa del Libro	Urueña	Valladolid
Catalunya		Marcel·lí Domingo	Tortosa	Tarragona
Catalunya		Biblioteca Pere Calders	VILADECAVALLS	Barcelona

Catalunya	Biblioteca Vallcarca i els Penitents	Barcelona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Josep Soler Vidal	Gavà	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Marcel·lí Domingo	Tortosa	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Àngels Ollé - Escola Mowgli	REUS	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Municipal Sant Hilari	17403 Sant Hilari Sacalm	Girona
Catalunya	Biblioteca Antonio Martín	El Prat de Llobregat	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Pública de la Selva del Camp	La Selva del Camp	Tarragona
Catalunya	Biblioteca sant Valentí de Navarcles	Navarcles	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Antoni Tort	Castellar del Vallès	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Julià Cutiller	Llagostera	Girona
Catalunya	Biblioteca Salvador Allende	Girona	Girona
Catalunya	Biblioteca Mont-Àgora	Santa Margarida de Montbui	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Central d'Igualada	Igualada	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Municipal de Móra la Nova	Móra la Nova	Tarragona
Catalunya	Lliçà de Vall Lector	Lliçà de Vall	Barcelona
Catalunya	BIBLIOTECA MARTA MATA	Cornellà de Llobregat	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Pública de Tarragona	Tarragona	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Comarcal Jaume Vila	Mollerussa	Lleida
Catalunya	Biblioteca Joan Miró	Mont-roig del Camp	Tarragona
Catalunya	BIBLIOTECA ELISENDA DE MONTCADA	MONTCADA I REIXAC	Barcelona
Catalunya	Biblioteca districte 2	Terrassa	Barcelona
Catalunya	BIBLIOTECA CAN BARÓ	CORBERA DE LLOBREGAT	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Canyadó i Casagemes - Joan Argenté	Badalona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Llefia - Xavier Soto	Badalona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Sant Roc	Badalona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Comarcal de Blanes	Blanes	Girona
Catalunya	Biblioteca Armand Cardona Torrandell	Vilanova i la Geltrú	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Joan Oliva i Milà	Vilanova i la Geltrú	Barcelona
Catalunya	Libreria Laie Pau Claris Librerias L	Barcelona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Les Corts-Miquel Llongueras	Barcelona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Sant Ildefons	Cornellà de Llobregat	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Central	Cornellà de Llobregat	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Esteve Paluzie	Barberà del Vallès	Barcelona
Catalunya	Can Coromines	Sant Pol de Mar	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Trinitari Fabregat	Alcanar	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Josep Pla	Sant Pere de Ribes - Les Roquetes	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Manuel de Pedrolo	Sant Pere de Ribes	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Lloreda	Badalona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca La Cooperativa	Malgrat de Mar	Barcelona

Catalunya	Biblioteca Pompeu Fabra	Mataró	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Antoni Comas	Mataró	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Joan Rigau i Sala	Vidreres	Girona
Catalunya	Biblioteca de Viladecans	Viladecans	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Can Manyer	Vilassar de Dalt	Barcelona
Catalunya	biblioteca Mestra Maria Antònia	Torredembarra	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Pomar	Badalona	Barcelona
Catalunya	Montserrat Roig	Martorelles	Barcelona
Catalunya	Biblioteques de Granollers	Granollers	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Artur Bladé i Desumvila	FLIX	Tarragona
Catalunya	Biblioteca de Súria	Súria	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Districte 4 de Terrassa	Terrassa	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Comarcal del Pla de l'Estany	banyoles	Girona
Catalunya	Biblioteca del Casino	MANRESA	Barcelona
Catalunya	BibliotecaCan Casacuberta	Badalona	Barcelona
Catalunya	Llibreria Fabre	Barcelona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Salvador Raurich	Begur	Girona
Catalunya	Biblioteca Municipal de Mont-ras	Mont-ras	Girona
Catalunya	Biblioteca P. Fidel Fita	Arenys de Mar	Barcelona
Catalunya	Biblioteca M. Serra i Moret	Pineda de Mar	Barcelona
Catalunya	JOC DE PARAULES	CALDES DE MONTBUI	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Bac de Roda	Roda de Ter	Barcelona
Catalunya	Llibreria l'Altell	Banyoles	Girona
Catalunya	Biblioteca Sant Quirze	Sant Quirze del Vallès	Barcelona
Catalunya	Biblioteques Municipals de Reus	Reus	Tarragona
Catalunya	BIBLIOTECA DE GIRONELLA	GIRONELLA	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Vapor Vell	Barcelona	Barcelona
Catalunya	BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CORBINS	CORBINS	Lleida
Catalunya	Biblioteca Pilarin Bayés	Santa coloma de Cervelló	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Municipal la Roca del Vallès	La Roca del Vallès	Barcelona
Catalunya	BIBLIOTECA NÚRIA ALBÓ	LA GARRIGA	Barcelona
Catalunya	El Racó de les Paraules	Sant Joan de Vilatorrada	Barcelona
Catalunya	Biblioteca de Can Llaurador	Teià	Barcelona
Catalunya	Biblioteca pública de Les Cases d'Alcanar	Les Cases d'Alcanar	Tarragona
Catalunya	Bibliobús Garrigues-Segrià	Lleida	Lleida
Catalunya	Biblioteca Municipal Les Voltes	Sant Vicenç dels Horts	Barcelona
Catalunya	Llibreria Els nou rals	VILADECANS	Barcelona
Catalunya	LA 2 DE VILADRICH	TORTOSA	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Districte 6 Terrassa	Terrassa	Barcelona

Catalunya	Biblioteca El Clot-Josep Benet	Barcelona	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Popular d'Uldecona	Uldecona	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Can Rajoler	Parets del Vallès	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Municipal La Grua	Montmeló	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Vapor Badia	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca del Nord	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca dels Safareigs	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca de Can Puiggener	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca de La Serra	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca de Ponent	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca del Sud	Sabadell	Barcelona
Catalunya	Biblioteca municipal Mercè Rodoreda	Els Pallaresos	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Maria Barbal	Tremp	Lleida
Catalunya	Biblioteca Municipal de Constantí	Constantí	Tarragona
Catalunya	Biblioteca Popular Fundacio Iluro	Mataró	Barcelona
Catalunya	Biblioteca Sant Agustí	La Seu d'Urgell	Lleida
Catalunya	Mariano Juanez	Barcelona	Barcelona
Ceuta	BIBLIOTECA PUBLICA DEL ESTADO EN CEUTA	CEUTA	Ceuta
Euskadi	ESKORIATZA - UDAL BIBLIOTEKA	ESKORIATZA	Guipúzcoa
Euskadi	Biblioteca Juan San Martin Liburutegia	Eibar	Guipúzcoa
Euskadi	IURRETAKO HERRI BIBLIOTEKA	IURRETA	Vizcaya
Euskadi	Andoaingo Udal Liburutegia - Biblioteca Municipal de Andoain	Andoain	Guipúzcoa
Euskadi	elkar liburu-denda	Bilbao	Vizcaya
Euskadi	Karmengo Ama IPI	pasaia	Guipúzcoa
Euskadi	Tolosako udal Liburutegia	Tolosa	Guipúzcoa
Euskadi	LARDIZABAL ESKOLA	ZALDIBIA	Guipúzcoa
Euskadi	ARANTXA ZABALA	ZIZURKIL	Guipúzcoa
Euskadi	Haize Liburudenda	Mungia	Vizcaya
Euskadi	Donostiako Udal Liburutegi Sarea / Red de Bibliotecas de San Sebastián	Donostia	Guipúzcoa
Extremadura	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL de CASTUERA	CASTUERA	Badajoz
Galicia	Biblioteca Pública Municipal do Saviñao	Escairón	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública da Coruña Miguel González Garcés	A Coruña	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Poio	Poio	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Xermade	Xermade	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal	Pontecesures	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública de Vigo Juan Compañel	Vigo	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública de Lugo	Lugo	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública del Estado Antonio Odriozola	Pontevedra	Pontevedra

Galicia	Biblioteca Municipal Luís Rei	Cambados	Pontevedra
Galicia	Rede Municipal de bibliotecas. Concello de Arteixo	Arteixo	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA DE OURENSE	OURENSE	Ourense
Galicia	Biblioteca pública Municipal de Antas de Ulla	Antas de Ulla	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Sober	Sober	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Outes	Outes	A Coruña
Galicia	Patacafrita librería	Pontevedra	Pontevedra
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE CAMARIÑAS	Camariñas	A Coruña
Galicia	Axencia de Lectura Fundación Ferama	Nogueira de Ramuín	Ourense
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE VERÍN	VERIN	Ourense
Galicia	Biblioteca P.M. Valle-Inclán de Redondela	Redondela	Pontevedra
Galicia	Axencia de Lectura do concello de Bóveda (Lugo)	Bóveda	Lugo
Galicia	Biblioteca Municipal Monte Alto	A Coruña	A Coruña
Galicia	Librería Bahía	Foz	Lugo
Galicia	Biblioteca Municipal de Bertamiráns	Ames	A Coruña
Galicia	Biblioteca Municipal de Milladoiro	Ames	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal del Ayuntamiento de Pazos de Borbén (BiblioPazos)	Pazos de Borbén	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Ribadeo El Viejo Pancho	Ribadeo	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública municipal Lorenzo Varela	Monterroso	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Ribadavia	Ribadavia	Ourense
Galicia	Biblioteca Pública Municipal e Centro de Documentación da Muller Rosalía de Castro	Oleiros - Santa Cruz	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal M <sup>a</sup> José Ruso	Oleiros - Dorneda	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE ALLARIZ	ALLARIZ	Ourense
Galicia	Biblioteca Pública Municipal Ánxel Fole	Oleiros - San Pedro de Nós	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal M <sup>a</sup> José Trincado	Oleiros - Mera	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal Manuel María	Oleiros	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA CENTRAL DE CAMBRE	CAMBRE	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA MUNICIPAL OS TEMPLARIOS	O TEMPLE-CAMBRE	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA MUNICIPAL XABIER P. DOCAMPO	CAMBRE	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal Xograr Mendiño	Oleiros - Lorbé	A Coruña
Galicia	Biblioteca Gándara Lemos	Monforte de Lemos	Lugo
Galicia	Livraria Suévia	A Coruña	A Coruña
Galicia	Biblioteca Central Rialeda	Oleiros - Perillo	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal	A Fonsagrada	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Chantada	Chantada	Lugo
Galicia	BPM O VICEDO	O VICEDO	Lugo
Galicia	Patricia Babío	Santiago de Compostela	A Coruña
Galicia	Biblioteca AML de Chapelá (Redondela)	Chapelá (Redondela)	Pontevedra

Galicia	Biblioteca Municipal Ágora	A Coruña	A Coruña
Galicia	Biblioteca municipal de Ortigueira	Ortigueira	A Coruña
Galicia	CEIP AS NOGAIS	AS NOGAIS	Lugo
Galicia	Biblioteca Pública Municipal Luis Seoane	Soutomaior	Pontevedra
Galicia	biblioteca municipal neda	neda	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública Municipal Castelao	Rianxo	A Coruña
Galicia	Biblioteca Municipal de Celanova	Celanova	Ourense
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Miño	Miño	A Coruña
Galicia	Biblioteca Pública de Barbadás	A Valenzá	Ourense
Galicia	Biblioteca José Saramago - CSCs de Santiago	Santiago de Compostela	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL MARÍA BAÑA - CABANA DE BERGANTIÑOS	CABANA DE BERGANTIÑOS	A Coruña
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL A RÚA	A RÚA	Ourense
Galicia	BIBLIOTECA MUNICIPAL JUANA IBARBOUROU DE LOURENZA	LOURENZA	Lugo
Galicia	Biblionós	Oleiros	A Coruña
Galicia	BPM PEREIRO DE AGUIAR	PEREIRO DE AGUIAR	Ourense
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE TRABADA	TRABADA	Lugo
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE RODEIRO	RODEIRO	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública Municipal	Caldas de Reis	Pontevedra
Galicia	Axencia Lectura Vilariño de Conso	Vilariño de Conso	Ourense
Galicia	Biblioteca Enrique Rivera Rouco	As Pontes de García Rodríguez	A Coruña
Galicia	Biblioteca Xosé Neira Vilas	Vigo	Pontevedra
Galicia	Biblioteca Pública Municipal de Esgos	Esgos	Ourense
Galicia	ANGELES FUENTES	MEIS	Pontevedra
Galicia	BPM A POBRA DE TRIVES	A POBRA DE TRIVES	Ourense
Galicia	BPM DO CARBALLIÑO	O CARBALLIÑO	Ourense
Galicia	BIBLIOTECA PÚBLICA DE CORCUBIÓN	CORCUBIÓN	A Coruña
Galicia	Biblioteca Municipal Infantil e Xuvenil	A Coruña	A Coruña
Galicia	B.P.M.	Fene	A Coruña
Galicia	LIBRERIA NOS	sanxenxo	Pontevedra
Madrid	Biblioteca Municipal Gabriel Celaya	Torrejón de Ardoz	Madrid
Madrid	Aranjuez. Álvarez de Quindós	Aranjuez	Madrid
Madrid	ANA MARIA MATUTE	MADRID	Madrid
Madrid	Bibliotecas Municipales del Ayuntamiento de Parla	Parla	Madrid
Madrid	Biblioteca Gabriel Celaya	Torrejón de Ardoz	Madrid
Madrid	BIBLIOTECA MUNICIPAL FEDERICO GARCÍA LORCA	TORREJON DE ARDOZ	Madrid
Madrid	BIBLIOTECA MARIA MOLINER VILLAVEVERDE (COMUNIDAD DE MADRID)	MADRID	Madrid
Madrid	Biblioteca La isla misteriosa	TORREJÓN DE ARDOZ	Madrid

Madrid	ENRIQUE TIERNO GALVÁN	TORREJÓN DE ARDOZ	Madrid
Madrid	Biblioteca Municipal de Alpedrete	Alpedrete	Madrid
Madrid	Bibliotecas Municipales de Pinto	Pinto	Madrid
Madrid	Biblioteca Municipal Miguel Hernández	COLLADO VILLALBA	Madrid
Madrid	Biblioteca Luis de Góngora	Villaviciosa de Odón	Madrid
Madrid	Biblioteca Pública Municipal Cardenal Cisneros	Alcalá de Henares	Madrid
Madrid	Biblioteca Pública Municipal María Moliner	Alcalá de Henares	Madrid
Madrid	Biblioteca Pública Municipal Pío Baroja	Alcalá de Henares	Madrid
Madrid	Biblioteca Pública Municipal Rosa Chacel	Alcalá de Henares	Madrid
Madrid	Biblioteca MARIO VARGAS LLOSA	Madrid	Madrid
Madrid	Biblioteca Municipal Pedro Antonio de Alarcón	San Lorenzo de El Escorial	Madrid
Madrid	MEDIATECAS DE ALCOBENDAS	Alcobendas	Madrid
Madrid	OLACACIA LIBRERIA DE LA TOLERANCIA	Madrid	Madrid
Madrid	BIBLIOTECA MUNICIPAL FRANCISCO UMBRAL DE MAJADAHONDA	MAJADAHONDA	Madrid
Madrid	Librería Liberespacio	Madrid	Madrid
Madrid	BIBLIOTECA ANA MARÍA MATUTE	VALDEMORO	Madrid
Madrid	BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CAMPO REAL	CAMPO REAL	Madrid
Murcia	Biblioteca Regional de Murcia	Murcia	Murcia
Navarra	Biblioteca Pública Cascante	Cascante	Navarra
Navarra	COLEGIO PÚBLICO MARQUÉS DE LA REAL DEFENSA	TAFALLA	Navarra
Navarra	Ziordiko liburutegia	ZIORDIA	Navarra
Navarra	leitzako herri liburutegia	leitza	Navarra
Navarra	Biblioteca de Navarra / Nafarroako Liburutegia	Pamplona / Iruñea	Navarra
Navarra	BIBLIOTECA PÚBLICA DE MENDAVIA	MENDAVIA	Navarra
Rioja	Biblioteca Municipal de Lardero	Lardero	La Rioja
Valencia	Biblioteca pública Municcpal Castelló de Rugat.	Castelló de Rugat	Valencia
Valencia	Biblioteca Infantil i Juvenil de Santa Pola	Santa Pola	Alicante
Valencia	Associació José Luis Sampedro per a la Salut i la Cultura	Valencia	Valencia
Valencia	Biblioteca Pública Municipal de La Vila Joiosa Cristóbal Zaragoza	La Vila Joiosa	Alicante
Valencia	Biblioteca Pública	Crevillent	Alicante
Valencia	Biblioteques de Riba-roja de Túria	Riba-roja de Túria	Valencia
Valencia	Biblioteca Tamarit	Oliva	Valencia
Valencia	Librería Codex	Orihuela	Alicante
Valencia	BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE GATA DE GORGOS	GATA DE GORGOS	Alicante
Valencia	Agencia de Lectura de Potries	Potries	Valencia
Valencia	LIBRERIA PLUMIER	IBI	Alicante



## CONCURSO «ANDERSEN, HOY »

Con ocasión del DÍA INTERNACIONAL DE LIBRO INFANTIL, la Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil, con el patrocinio del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, convoca el concurso « **Andersen hoy**».

### PARA PARTICIPAR:

1. Pueden participar todos los lectores y lectoras que estén cursando Primaria o primer ciclo de Secundaria, a través de su centro docente o desde la biblioteca.
2. Escoger un personaje de uno de los cuentos de Andersen que hayan leído.
3. Hacer un dibujo de ese personaje, tal y como se lo imaginaría Andersen si estuviera escribiendo el cuento en la actualidad. Se valorará la originalidad, ¡así que no deben copiarse posibles ilustraciones!
4. El dibujo deberá ir acompañado de un breve texto manuscrito (como si fuera para Twitter), que no exceda los 140 caracteres, explicando el motivo por el cual el participante ha escogido ese personaje y sus características. El formato de los trabajos será de 17 x 12 cm. (se adjunta plantilla)
5. En todos los trabajos deberán constar los datos de identificación de sus respectivos autores: Nombre y apellidos, edad, año de nacimiento y curso escolar, así como el nombre del profesor/a o bibliotecario/a, la dirección y el teléfono del centro y un correo electrónico de contacto.
6. Deberán figurar también los datos del libro del cual han elegido el personaje por si no coincide con el título del libro.
7. Los centros docentes y bibliotecas, deberán seleccionar un máximo de tres trabajos por categoría, según su buen criterio, y entregarlos directamente o bien remitirlos por correo postal o por correo electrónico **antes del día 2 de abril** a las siguientes direcciones, en función de su residencia y/o su ámbito lingüístico.
  - **Consejo General del Libro Infantil y Juvenil.** c/Santiago Rusiñol, 8.28040 Madrid. [secretaria@consejodellibro.org](mailto:secretaria@consejodellibro.org)
  - **Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil- CljCAT.** c/Mallorca, 272-274. 08037 Barcelona [cljcat@cljcat.cat](mailto:cljcat@cljcat.cat)



- **Galtzagorri Elkarte**. Pza. Zemoriya, 25 bajo. 20013 Donosti. [galtzagorri@galtzagorri.eus](mailto:galtzagorri@galtzagorri.eus)
  - **Gálix**. Centro de Emprendemento. Cidade da Cultura de Galicia. Monte Gaiás, s/n. 15707 Santiago de Compostela. [galix@galix.org](mailto:galix@galix.org)
  - **OEPLI**. [concursodiainternacional@oepli.org](mailto:concursodiainternacional@oepli.org)
8. Se establece un premio para cada una de las siguientes categorías y ámbito lingüístico
- Primeros lectores (1º, 2º y 3º de Primaria)  
Lectores avanzados (4º, 5º y 6º de Primaria)  
Superlectores (1º y 2º de Secundaria).
9. Cada uno de los premios estará dotado con un diploma y lote de libros para los premiados y la entidad (biblioteca o centro docente) que presente los trabajos.
10. El jurado calificador estará integrado por representantes de cada una de las secciones de OEPLI.
11. El fallo del Premio tendrá lugar en el mes de mayo y la entrega se organizará a través de las secciones de la OEPLI.
12. No serán devueltos los originales a sus respectivos autores y autoras una vez fallado el concurso. LA OEPLI podrá utilizar los dibujos ganadores en diferentes soportes y usos relacionados con el DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL, previa autorización de los padres/tutores, sin que ello dé derecho a retribución alguna para los concursantes
13. La presentación de originales para el concurso supone la aceptación y conformidad con las presentes bases.

Madrid, febrero 2017

La selección de los candidatos se hizo en las cuatro secciones territoriales y los ganadores, en los cuatro ámbitos lingüísticos, fueron:



Inés Posada Alcoceba (Pozuelo –Madrid) Laia Espada (Badalona-Barcelona) Alex Torrecillas (Donostia-Guipúzcoa) Cristina Garrido (Cambre –A Coruña)



Lucía Ibáñez Muñoz. Burgos Denis Bota (Fabregat d'Alcinar-Tarragona) Marian Cobo (Donostia-Guipúzcoa) Ángela Fonseca (Cambre -A Coruña)



Víctor Elvira Millán (Mendavia-(Navarra) Aurora del Amo (El Vendrell-Tarragona) Garazi Aldama (Zarautz-Guipúzcoa) Katia Tojo (Stgo. Compostela-A Coruña)

### PRIMEROS LECTORES

- Inés Posada Alcoceba. Biblioteca Volturno. Pozuelo de Alarcón (Madrid)
- Laia Espada González. Biblioteca Sant Roc. Badalona (Barcelona)
- Alex Torrecillas. Herri Ametsa Ikastola. Donostia (Gipuzkoa)
- Cristina Garrido Vázquez. Biblioteca Pública Municipal “Os Templarios”.Cambre (A Coruña)

### LECTORES AVANZADOS

- Lucía Ibáñez Muñoz. CEIP FUENTECILLAS. Burgos
- Denis Bota. Biblioteca Trintari Fabregat. Alcanar (Tarragona)
- Marian Cobo. Intxaurren Hegoa. Donostia (Gipuzkoa)
- Ángela Fontecoba Fernández. Biblioteca Pública Municipal “Os Templarios”. Cambre (A Coruña)

### SUPERLECTORES

- Víctor Elvira Millán. IESO Joaquín Romera. Mendavía (Navarra)
- Aurora del Amo. Institut Andreu Nind. El Vendrell (Tarragona)
- Garazi Aldama. La Salle ikastetxea. Zarautz (Gipuzkoa)
- Katia Tojo Soto. B.P. Ánxel Casal/Colegio Manuel Peleteiro). Santiago de Compostela (A Coruña)

La entrega de Premios se organizó a través de las secciones de OEPLI tuvo lugar en diferentes fechas, dependiendo del calendario de sus actividades.

### ENTREGA DE PREMIOS:

El primer acto se celebró en el auditorio de la Biblioteca Jaime Fuster de Barcelona .



El en la Biblioteca Pública Municipal "Os Templarios" de Cambre, con la presencia del Secretario General de Cultura y el Presidente de la OEPLI, el 15 de junio de 2017.



El 13 de diciembre en el Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid





## **PREMIO LAZARILLO**

Este galardón, el más antiguo en la literatura infantil y juvenil española, fue convocado por el INLE (Instituto Nacional del Libro Español) en el año 1958 con el fin de estimular la literatura para la infancia y juventud a través de la producción de buenos libros infantiles y juveniles, cuando en esa época la edición y comercialización de ese tipo de literatura era muy modesta, tan sólo se publicaron 136 títulos anuales, un 2,5% de la producción total y se contó con el patrocinio económica de los Ministerios de Información y Turismo y Educación Nacional.

En su origen el premio se convocó con tres modalidades: autores, ilustradores y editores y su primera dotación económica fue de 50.000 ptas. Para la modalidad de autores, de 25.000 ptas. para la de ilustradores y un premio honorífico para los editores. A partir de entonces, el premio ha sufrido varias modificaciones tanto en su dotación, modalidades y contenidos como los incrementos de las dotaciones económicas, la sustitución de obras publicadas por inéditas, la posibilidad de presentar originales escritos en cualesquiera de las lenguas oficiales del Estado español y, por último, el hecho de que en el año 1975 dejara de convocarse en la modalidad de editores. Lo que no ha variado, hasta ahora, es su patrocinador que fue siempre la Administración pública, a través del Ministerio correspondiente.

Desde el año 1986 la OEPLI es la encargada de convocarlo con el patrocinio del Ministerio de Cultura, en las dos modalidades de Álbum Ilustrado y creación

literaria, en ésta última se contemplan las categorías de infantil y juvenil, que se alternan cada año.

Hoy en día, sigue gozando de un reconocido prestigio, tanto en España como en los países iberoamericanos, de donde proceden algunos de los autores premiados, por su larga tradición y por la riqueza del Premio con una gran variedad de estilos, personajes, temas e ilustraciones.

En la convocatoria de 2017 se distribuyeron por email las bases en pdf, en las cuatro lenguas oficiales, tanto en España como en Hispanoamérica, a través de los medios de comunicación y envíos personalizados, facebook y en la página web: <http://www.oepli.org/Premio-Lazarillo>



## BASES ÁLBUM INFANTIL ILUSTRADO PREMIO LAZARILLO 2017

organización española  
para el libro  
infantil y juvenil

oepli



Con el patrocinio:





BASES DE CREACIÓN LITERARIA  
PREMIO LAZARILLO 2017



Las bases se difunden en las cuatro lenguas oficiales: castellano, catalán, gallego y euskera.

Los Jurado se reunieron el día 6 de noviembre con los siguientes fallos:.

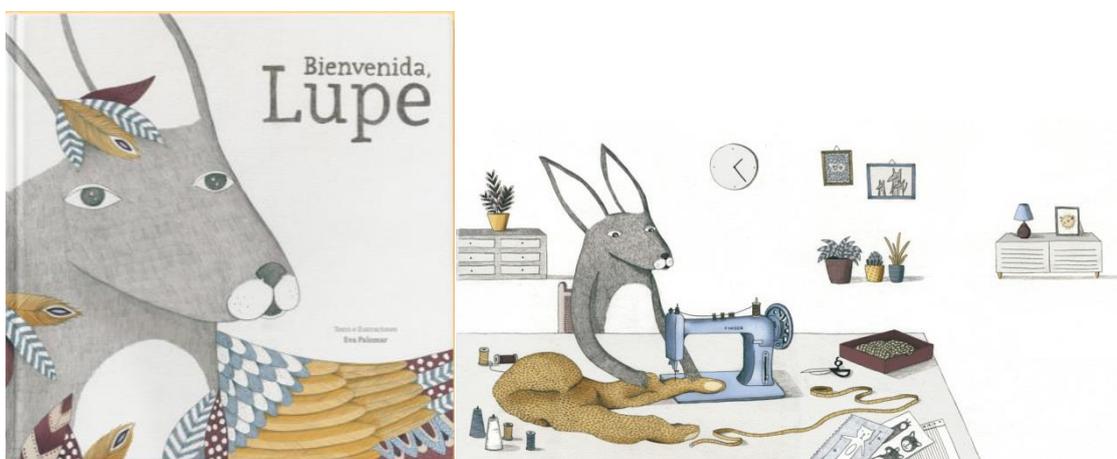
→ Modalidad de **Álbum Ilustrado**.

El jurado, integrado por Xosé Perozo, copresidente de la OEPLI, y por Teresa Nova, Ainara Azpiazu, Antonio Seijas y Bernat Cormand, en representación de las cuatro secciones territoriales de la OEPLI, seleccionó la obra ganadora **BIENVENIDA LUPE**, entre los 41 proyectos presentados, destacando de

forma unánime el buen equilibrio entre ilustración y texto, creando una historia redonda, con sentido del humor y una gráfica muy personal, sobre la importancia de ser uno mismo.

- ***Bienvenida Lupe***

Lupe es nueva en el bosque. Tiene tanta vergüenza de conocer a las demás liebres que decide fabricarse un disfraz para que no la reconozcan. Está convencida que existe un disfraz ideal para ella, así que trabajará duro hasta encontrarlo...





### **EVA PALOMAR GÓMEZ**

(Barcelona, 1990)

Graduada en Diseño Gráfico en Bau, Centro Universitario de Diseño de Barcelona, completó su formación en Teesside University (UK) cursando una especialización en ilustración.

Desde 2013 realiza proyectos muy diversos, desde ilustración editorial, diseño de marca, hasta carteles e ilustración de álbum infantil, creando un nuevo mundo imaginario para cada proyecto.



### → Modalidad de **Creación Literaria**.

El jurado estuvo integrado por Xosé Perozo, copresidente de la OEPLI, y por Nuria Ranz, Montse Pena, Arantxa Bea e Idoia Etxegoien, en representación de las cuatro secciones territoriales de la OEPLI. Actuó como Secretaria, sin voz ni voto, Ana Cendán, Secretaria Técnica de la OEPLI.

Optaron al Premio "Lazarillo" un total de 68 obras, de las cuales 41 son en narrativa, 23 en poesía y 4 en teatro. De todas ellas 56 están escritas en castellano, 9 en gallego y 3 en catalán.

El Jurado acuerda conceder ex aequo el Premio Lazarillo a las obras tituladas **NO TE MUEVAS MUSARAÑA** y **PLUMAS E UNICORNIOS**, de la que son autores Rafael Salmerón y Leticia Costas, respectivamente.

- **No te muevas musaraña**

Laia Vergés tiene 17 años. Su día a día en el instituto no es fácil. No es popular y no se esfuerza por serlo. Tal vez le gustaría; pero cree que no es lo suficientemente guapa ni lo suficientemente delgada, así que, ¿para qué pretender ser alguien que nunca llegará a ser?. Y, si en el instituto las cosas no van demasiado bien, en casa no son mejor. Laia no es capaz de comunicarse con su madre. No desde que murió su padre de cáncer, siendo ella muy pequeña, un pintor admirado por todos que alcanzó la fama y la gloria, dejando tras de sí un legado de lienzos, desamparo y también algún secreto.

Pero Laia conoce a Jotay, con él descubre un mundo nuevo, un mundo excitante y extremo, que hará que la joven se des controle y acabe en un centro de internamiento para adolescentes problemáticos. Allí conocerá a Ramón, se enfrentará a los fantasmas de su pasado y tendrá que decidir quién quiere ser y qué vida quiere vivir.

En su valoración el jurado la describe como una narración ágil que emociona y refleja la evolución vital de una adolescente a la madurez, una historia sensible y cercana con referencias pictóricas.



**RAFAEL SALMERÓN LÓPEZ**

escritor tiene tres novelas juveniles: *La cometa de Noah* y *Un balón por una Bala* en Ediciones SM y *27 latidos*, publicada en Loqueleo. También tiene varias obras infantiles en colaboración con Concha López Narváez: *Escapar de un cuento* y *Krac y Croc*, en Anaya y *Beltrán el erizo*, Ed. SM.

Rafael Salmerón nació en Madrid en 1972. Comenzó su andadura en el mundo de la literatura infantil y juvenil como ilustrador, allá por el año 1994; pero, desde el año 2001, dedica la mayor parte de su tiempo a escribir sus propias historias. Historias emocionantes, duras, divertidas, tristes, alegres. Historias de aventura, de amor, de guerra, de conflicto, de amistad, de denuncia y, sobre todo, de esperanza. Historias de vida, al fin y al cabo. Unas historias que quiere compartir con los lectores a través de las páginas de los libros que tanto disfruta escribiendo e ilustrando. Ha publicado más de 60 títulos como ilustrador en las más importantes editoriales españolas y como

Según el jurado crea un universo de fantasía original poblada de poderosos personajes. Una representación de la lucha del bien y del mal con una literatura extremadamente cuidada.

- **Plumas e unicornios**

*Plumas e unicornios* es una novela escrita en gallego, de marcada estética steampunk, ambientada en el Londres de la época victoriana. En la prestigiosa Escuela de Artefactos y Oficios se forman las mentes más brillantes de todo el país. Ahí viven Ágata, una humana mecánica, y su

inseparable robot Tic-Tac. Una noche Ágata se ve obligada a huir de la escuela emprendiendo un peligroso viaje del que no sabe si regresará algún día. Es la única forma de salvarle la vida al mágico León, su gran amigo. Lo que Ágata ignora es que tras ella va Jack el Destripador, el asesino más despiadado de Whitechapel. A balada dos unicornios es una obra coral que destila fantasía. Una historia donde el amor convive con sentimientos tan desgarradores como el odio o la venganza.



### LEDICIA COSTAS

Leticia Costas es una escritora gallega que desde hace unos años se dedica en exclusiva a la creación literaria. Autora fundamentalmente conocida por su obra de Literatura Infantil y Juvenil, ha recibido importantes reconocimientos en este ámbito por libros como *Escarlatina, a cociñeira defunta* (Premio Merlín, Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, Lista de Honor del Ibby, entre otros). Con el libro *Jules Verne e a vida secreta das mulleres planta* obtuvo el Premio Lazarillo de creación literaria 2015 y el Premio al mejor libro de LIJ del año en la Gala do Libro Galego, Lista White Ravens 2017). En el conjunto de su obra trata temas como la defensa de lo diferente, la muerte desde un punto de vista desmitificador o el papel de las mujeres en la ciencia. A señorita Bubble es su última novela.

La entrega de los Premios tuvo lugar el día 13 de diciembre de 2017, en el marco del Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid. El acto estuvo dirigido por el grupo AELE y contó con la presencia de Javier Pascual, Subdirector General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas, El Presidente de la OEPLI Xosé Perozo y D. Ramón Pernas, Directora de Ámbito Cultural que este año colaboró con el Premio Lazarillo.



La Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil  
se complace en invitarle a la entrega de los



## Premio Lazarillo 2017

A **LEDICIA COSTAS Y RAFAEL SALMERÓN**, en la modalidad de Creación Literaria  
A **EVA PALOMAR**, en la modalidad de Álbum Ilustrado

El acto tendrá lugar el próximo día 13 de diciembre, a las 18:30h., en el marco del  
XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid.

Centro Conde Duque. c/Conde Duque, nº 9-11. Madrid

organización española para el libro infantil y juvenil



C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

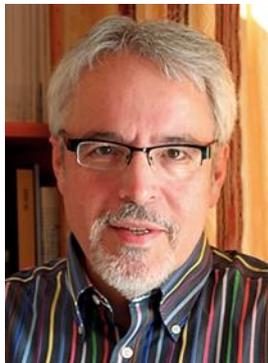


### **PREMIO ANDERSEN 2018**

La Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil, en colaboración con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, presentó al escritor ALFREDO GÓMEZ CERDÁ y a la ilustradora ELENA ODRIOZOLA al Premio Hans HANS CHRISTIAN ANDERSEN, el más alto reconocimiento internacional que se concede a un autor vivo, también conocido por el “Nobel de Literatura Infantil.

A principios de octubre de 1953 en una reunión de especialistas internacionales y bajo la presidencia de Jella Lepman, se decidió crear un premio internacional que distinguiera a los autores de los mejores libros de literatura infantil y juvenil (ese mismo día se decidió fundar el IBBY, Internacional Board on Books por Youn People) y que se denominaría Hans Christian Andersen. Posteriormente en 1966 se decidió premiar también a los ilustradores. Este prestigioso premio se otorga cada dos años a un autor e ilustrador cuya obra completa significa una contribución importante a la literatura infantil y está patrocinado por la Reina Margarita II de Dinamarca. Un jurado internacional es el encargado de la elección final. El fallo del jurado se hará público en la Feria del Libro Infantil de Bolonia en 2018 y la entrega de los Premios se realizará en el marco del Congreso el IBBY, de ese mismo año.

La OEPLI, como Sección Española del IBBY, es la encargada de presentar los candidatos españoles al Premio Andersen. Para hacer la selección de libros y designar a los candidatos, la OEPLI nombra un jurado integrado por representantes de cada una de sus secciones territoriales.



**Alfredo Gomez Cerdá**

Nació en Madrid. Licenciado en Filología Española, se siente poderosamente atraído por la literatura desde muy joven. En sus comienzos alterna la narrativa con el teatro. Poco después descubrirá la literatura infantil y juvenil y se sentirá fascinado por el nuevo camino. Ha publicado alrededor de ciento veinte libros, desde cuentos hasta novelas, dirigidos a público de todas las edades, y ha cultivado muchos registros. Por ello, y por el amplio abanico de temas que ha tocado, es un autor difícil de encasillar.

Por su obra literaria ha recibido más de veinte premios, entre los que destacan: Altea, El Barco de Vapor, Gran Angular, Fray Luis de León, ASSITEJ-España (teatro), Ala Delta, Cervantes Chico (al conjunto de su obra), Premio Hache... También ha sido reconocido fuera de España (Il Paese dei Bambini, en Italia, y en dos ocasiones White Raven, en Alemania). En 2009 le fue concedido el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil.

Sus obras se han publicado en Francia, Italia, Portugal, Alemania, Dinamarca, Corea, Turquía, China, Japón, Estados Unidos, Canadá y en muchos países de habla hispana.

Entre sus libros destacan:

*La gota de lluvia* (Ed. Bruño), *El cartero que se convirtió en carta* (Ed. Edelvives) *El ratón de Laviana* (Ed. SM), *Amalia, Amelia y Emilia* (Ed. SM), *El monstruo y la bibliotecaria* (Ed. Edelvives), *El Ave del Amanecer* (Ed. Edebé), *Apareció en mi ventana* (Ed. SM), *Barro de Medellín* (Ed. Edelvives), *Mateo y el saco sin fondo* (Ed. SM), *Un esguince en el cerebro* (Ed. Edebé), *El tigre que tenía miedo a las gallinas* (Ed. Anaya), *El laberinto de piedra* (Ed. Bruño), *Pupila de águila* (Ed. SM), *Autobiografía de un cobarde* (Ed. SM), *Eskoria* (Ed. SM), *Noche de alacranes* (Ed. SM), *El rostro de la sombra* (Ed. SM), *Los fantasmas del paraíso* (Ed. SM)...

Más información en [www.almezzzer.com](http://www.almezzzer.com)



Elena Odriozola

Una de las ilustradoras de mayor proyección internacional, a juzgar por su extensa obra y por los premios y reconocimientos recibidos tanto en España como a nivel internacional.

El Ministerio de Cultura le otorgó el segundo premio a la Mejor Ilustración del Libro Infantil y Juvenil por la obra *La princesa que bostezaba a todas horas*. y ganó Premio Euskadi de Literatura por la ilustración (2009, 2013), el Premio Nacional de Ilustración (2015) y la Manzana de Oro de la Biental de Ilustración de Bratislava (2015) con la obra *Frankenstein (Nórdica)*

Siendo pintores su abuelo y su padre, en la propia familia se alimentó esta afición. Realizó estudios de Arte y Decoración. En 1989 comenzó a trabajar en una agencia de publicidad dando sus primeros pasos en el mundo de la ilustración. En 1995 publica su primer título ilustrado, *Agure jakagorria* del autor Jesus Mari Olaizola "Txiliku" y en 1998 dejó de lado el ámbito de la publicidad y decidió dedicarse exclusivamente a la ilustración. Ha ilustrado una gran cantidad de libros infantiles y juveniles. Desde entonces sobrepasa la centena de títulos ilustrados publicados y traducidos a varias lenguas.

Entre sus obras: *Agure jakagorria*(Elkar), *Amona, zure Iholdi* (Kometa), *Txoko txiki txukuna*. (Elkarlanean), (Elkar), *Marlene eta taxizapata* (SM), *Astoari konfiturak* (Aizkorri), *Amona basoan galdu zenekoa*. (Elkar). *Dindirri* (SM). *Kafka eta panpina bidaiaria* (Elkar). *Ipuinen haria*. (Ttarttalo), *Amilami: laminek istoriak*. (Elkar), *Printzesa begi-zulo* (Elkar), *Sasi guztien gainetik*. (Galtzagorri Elkarte), *Eguberria: 24 ohitura, kantu eta istorio* (Nerea), *Haizea sahats artean*. (Erein), *Elsa eta paradisua* (Giltza), *Azken balada*. (Erein, 2016).

Se han presentado las candidaturas de 33 escritores y 28 ilustradores de 35 países

- Argentina: author **Pablo De Santis**; illustrator **Pablo Bernasconi**
- Armenia: author **Edward Militonnyan**
- Australia; author **David Metzenthén**; illustrator **Jeannie Baker**
- Austria: author **Renate Welsh**; illustrator **Linda Wolfsgruber**
- Belgium: author **Xavier Deutsch**; illustrator **Carll Cneut**
- Brazil: author **Marina Colasanti**; illustrator **Ciça Fittipaldi**
- Canada: author **Kenneth Opper**; illustrator **Isabelle Arsenault**
- China: author **Qin Wenjun**; illustrator **Xiong Liang**

- Colombia: author **Triunfo Arciniegas**; illustrator **Claudia Rueda**
- Croatia: illustrator **Andrea Petrlik Huseinović**
- Cyprus: author **Andreas Constantinides**
- Denmark: author **Louis Jensen**; illustrator **Lilian Brøgger**
- Egypt: author **Amal Farah**; illustrator **Helmi El Touni**
- Estonia: author **Leelo Tungal**
- France: author **Marie-Aude Murail**; illustrator **François Place**
- Germany: author **Mirjam Pressler**; illustrator **Nikolaus Heidelberg**
- Greece: author **Vagelis Iliopoulos**; illustrator **Christos Dimos**
- Iran: author **Farhad Hassan-Zadeh**
- Israel: author **David Grossman**
- Italy: author **Chiara Carminati**; illustrator **Guido Scarabottolo**
- Japan: author **Eiko Kadono**; illustrator **Seizo Tashima**
- Latvia: author **Inese Zandere**; illustrator **Gundega Muzikante**
- Lithuania: illustrator **Kestutis Kasparavičius**
- Mongolia: author **Jamba Dashdondog**
- Netherlands: author **Edward van de Vendel**; illustrator **Thé Tjong-Khing**
- New Zealand: author **Joy Cowley**
- Poland: author **Marcin Szczygielski**; illustrator **Iwona Chmielewska**
- Russia: author **Andrey Usachev**; illustrator **Igor Oleynikov**
- Slovenia: author **Peter Svetina**; illustrator **Peter Škerl**
- Spain: author **Alfredo Gómez Cerdá**; illustrator **Elena Ordiozola**
- Sweden: author **Ulf Stark**; illustrator **Eva Lindström**
- Switzerland: author **Franz Hohler**; illustrator **Albertine**
- Turkey: author **Mavisel Yener**; illustrator **Sedat Girgin**
- UK: author **Melvin Burgess**; illustrator **Jane Ray**
- USA: author **Pam Muñoz Ryan**; illustrator **Jerry Pinkney**

El Jurado Internacional esta formado por:

**Patricia Aldana**. President  
**Denis Beznosov** from Moscow, Russia  
**Yasuko Doi** from Osaka, Japan  
**Reina Duarte** from Barcelona, Spain  
**Andrej Ilc** from Ljubljana, Slovenia  
**Eva Kaliskami** from Athens, Greece  
**Shereen Kreidieh** from Beirut, Lebanon  
**María Beatriz Medina** from Caracas, Venezuela  
**Yasmine Motawy** from Cairo, Egypt  
**Lola Rubio** from Buenos Aires, Argentina  
**Junko Yokota** from Evanston, IL, USA

Ex officio: **Elda Nogueira** (Rio de Janeiro, Brazil) y **Liz Page** (Basel, Switzerland).

La candidatura de Reina Duarte para formar parte del Jurado fue presentada por la OEPLI

Las reuniones tuvieron lugar durante los días 12 al 15 de enero y los ganadores se anuncian en el marco de la Feria de Bolonia 2018:



Durante los 5 días de reuniones se debatieron a fondo criterios, candidatos, obras... con la dificultad que conlleva llegar a una resolución final satisfactoria.

En la categoría de ilustración se llegó a votar tres veces sobre una lista de los 37 ya reducida a diez candidatos en la “long list”. Y en la categoría de literatura, tras tres votaciones diversas y tras llegar por dos veces a un empate, hubo que repetir el trámite.

Desgraciadamente ninguno de los dos candidatos españoles ha entrado en la short list pero

Los criterios utilizados para evaluar las nominaciones fueron la calidad estética y literaria, la capacidad de mirar desde el punto de vista del niño y de aumentar su curiosidad y la reconocida trayectoria de su trabajo en favor de niños y jóvenes.

El fallo se hará público el lunes 26 de marzo de 2018 en la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia. Las medallas y los diplomas se entregarán a los ganadores durante el 36º Congreso de IBBY en Atenas, Grecia, el viernes 31 de agosto de 2018.



Con el fin de ayudar a construir puentes de entendimiento y ampliar el acceso a los mejores libros, el Jurado decidió crear una lista de quince libros sobresalientes de varios de los escritores e ilustradores nominados, con el fin de promover la traducción para que los niños y niñas de todo el mundo puedan leerlas. Entre ellas está incluido el libro de Alfredo Gómez Cerdá *Barro de Medellín*

Más información sobre los jurados: <http://ibby.org/awards-activities/awards/hans-christian-andersen-awards/hcaa-2018/?L=0>

### **LISTA DE HONOR DE IBBY 2018**

La OEPLI, en colaboración con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte presentó los títulos para la Lista de Honor de IBBY. Dicha Lista se recoge bianualmente una selección de los libros más significativos de reciente publicación y de gran interés y

calidad propuestos por las Secciones Nacionales de IBBY en tres modalidades: escritores, ilustradores y traductores. Tiene como consecuencia una mayor divulgación y conocimiento de estos títulos y el aumento considerable del número de traducciones y de ediciones extranjeras de libros de calidad para niños. Durante los Congreso de IBBY se presenta el catálogo y se exponen las obras. Una vez que éste ha finalizado, los libros, itineran paralelamente por todo el mundo en exposiciones y ferias de libros.

La OEPLI, por tener más de un idioma oficial presenta cuatro libros en las modalidades de escritores y traductores y un título para la de ilustradores.

La OEPLI, a través de las secciones territoriales, ha seleccionado los 9 títulos que se detallan a continuación para la LISTA DE HONOR DE IBBY 2018



## MODALIDAD DE ESCRITORES

## MODALIDAD DE ILUSTRADORES



## MODALIDAD DE TRADUCTORES



### MODALIDAD DE ESCRITORES

TITULO

*Los fantasmas del paraíso*  
*Un fill*  
*Zer demontre dago aulkien azpian?*  
*Lendo lendas, digo versos*

AUTOR/A

Alfredo Gómez Cerdá  
Alejandro Palomas  
Harkaitz Cano  
Antonio García Teijeiro y  
Antonio García Reigosa

EDITORIAL

Ediciones SM, 2015  
La Galera, 2014  
Pamiela, 2016  
Xerais, 2016

### MODALIDAD DE TRADUCTORES

TITULO

*Historias para todo el año*  
*Un clot és per cavar-hi.*

TRADUCTOR

Trad. Xoana Bastida Calvo  
Trad. Miquel Desclot

EDITORIAL

Ediciones SM, 2017  
Kalandraka, 2016

**Primer llibre de definicions**

**Oz-eko azti harrigarria**

Trad. Juan Kruz Igerabide

Denonartean, 2015

**Botchan**

Trad. Mona Imai

Sushi Books. , 2016

MODALIDAD DE ILUSTRADORES

TÍTULO

ILUSTRADOR/A

EDITORIAL

**Después de la lluvia**

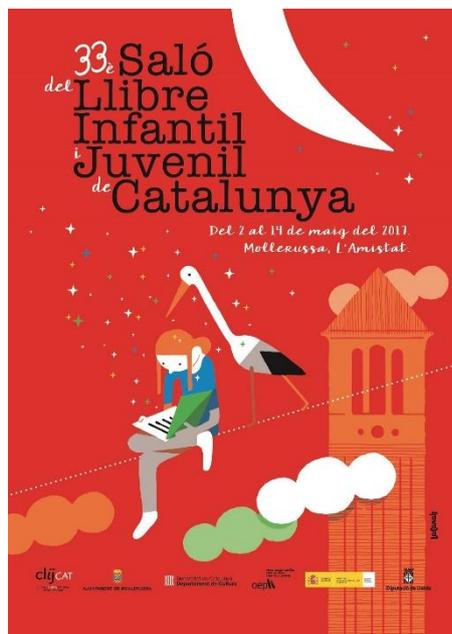
Il. Miguel Cerro

Kalandraka, 2015

**PARTICIPACIÓN EN SEMANAS Y SALONES DEL LIBRO INFANTIL.  
ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN EN COLABORACION CON LAS SECCIONES.**

**XXXIII SALÓ DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL DE CATALUNYA**

Organizado por el Clijcat con el apoyo del Ayuntamiento de Mollerussa, el Departamento de Cultura de la Generalidad de Cataluña, el Ministerio de Cultura y la OEPLI.



El XXXIII Saló del Libro Infantil y Juvenil de Cataluña se celebró en el Centro Cultural La Amistad de Mollerussa del 2 al 14 de mayo. Organizado por decimoquinto año consecutivo en la capital del Pla d'Urgell, el Saló fue el escaparate de 5.000 libros de todos los estilos destinados a menores de 16 años.

- El Saló del Libro Infantil y Juvenil de Cataluña recibió la visita de 13.500 personas, cifra similar a la del año pasado, aunque hubo un día lectivo menos.
- Participaron en las actividades programadas 4.500 personas y 3.200 escolares disfrutaron de las visitas.

### INAUGURACIÓ. Día 2 de mayo a las 11.30 horas



Se contrató un autocar de 30 plazas, que se llenó, para asistir al acto de inauguración. Asistió el músico, cantautor y político **Lluís Llach**; el Consejero de Cultura excusó su asistencia y delegó en el Delegado Territorial de Cultura en Lleida el **Sr. Josep Borrell y Figuera**. El ilustrador **Ignasi Blanch** fue el encargado de la creación del mural de bienvenida al Salón



### Día 5 de mayo

**Tast de textos teatrals**, a càrrec del grup de lectura **Llegir el Teatre – Saó de Ponent**

### Día 6 de mayo

**4a Jornada pedagógica, a cargo del Departament d'Ensenyament.**



La Jornada se dirigió a educadores de guarderías y docentes de educación infantil. El Departamento de Enseñanza certificó 5 horas de formación.



Conferencia: «**Como despertar el gusto por la lectura desde pequeños?**». A cargo de **Anna Marco** (Servicio de Inmersión y Acogida Lingüísticos).





Taller didáctico: Estrategias para contar cuentos a las primeras edades. A cargo de Ada Cusidó

Visita guiada a los asistentes a la Jornada pedagógica.



Taller d'exlibris, a cargo del Centre d'Expressió Artística SOLAÇ. Abierto a pequeños (a partir de P5) y a adultos.

«Les quatre estacions d'en Bru», hora del cuento y taller, a cargo del autor Pep Molist. Gentileza de Pagès Editors.



Lectura de *kamishibais*, a cargo de diferentes centros docentes de Mollerussa.



**El drac màgic**, espectáculo de títeres y música en vivo, a cargo de Teatre de Titelles Pamipipa pensado especialmente para menores de 3 años.



### Día 7 de mayo



**Totum Revolutum**, concierto-vermut con canciones tradicionales i populares, a cargo de Carles Belda.



**Môesia**, espectáculo de clown sin palabras a cargo de Mô Clown Cia. La aventura incansable de atrapar la poesía.



**Revolució**, espectáculo de animació infantil a cargo de la Cia Pentina el Gat.

### Día 8 de mayo

Clubes de lectura infantiles y juveniles. **Anatomía, disección e intercambio de experiencias con las bibliotecas de la demarcación de Lleida.** A cargo de Bib.Botó. Grupo de Trabajo de Bibliotecas Infantiles y Juveniles del COBDC. Participaron una sesentena de profesionales.





Biblioteca Municipal l'Ateneu de Esparreguera. Intervención experiencia clubes de lectura



Biblioteca Xavier Amorós de Reus, Peña los signos: pasando por la lectura nos vamos enganchando.



Acércate a la lectura: Clubes y talleres de lectura de las Bibliotecas de Terrasa.



Viajes en imágenes en la Biblioteca Ramon Berenguer IV de Almenar



Clubes de lectura infantiles y juveniles en la Biblioteca Carles Morató de Solsona



Clubes de Lectura Juveniles en la Biblioteca Sant Agustí de La Seu d'Urgell



Visita guiada a las bibliotecarias y bibliotecarios asistentes.

## Día 9 de mayo XIII Certamen Nacional Infantil y Juvenil de Lectura en Voz Alta. Semifinal de las comarcas de Lleida.

Fundació Enciclopèdia Catalana i Depart. d'Ensenyament.



### Día 12 de mayo

a Maratón de Lectura «Leemos en voz alta»: actividad de Mollerussa, Municipi Lector. Doce horas seguidas leyendo textos que han sido una revolución. Abierta a todos los lectores.



### Día 13 de mayo



*Els contes de la Mercè*, espectáculo infantil a cargo de **Engruna Teatre**. Descubrir quién era Mercè Rodoreda a través de una selección de sus cuentos y poemas infantiles.



**Chanti**, ilustrador y diseñador gráfico, presentó *Grande y pequeño, una historieta para todos los que han sufrido (y disfrutado) un hermano*. Gentileza de Pagès Editors.



*El viatge d'en James*, teatro y títeres a cargo de **Teatre Aula**. Adaptación del cuento *James y el melocotón gigante* del escritor Roald Dahl.



**El Triacontes**, espectáculo infantil a cargo de **Deparranda**. ¿Hacemos girar la ruleta con la emoción de saber qué cuento nos explicarán esta noche?

### Día 14 de mayo



**Issun Boschi**, títeres y música a cargo de **Rondallaire**. Versión de un cuento japonés que trata de la aventura de hacerse mayor.



**¿Cómo ser un pirata?**, de **Ton Lloret i Martí Garrancho**. Gentilesa de **Cossetània Edicions**



**Sonotone** concierto-vermut. **Q.**



**El príncep felix**, a cargo de **La Baldufa: companyia de comediantes**. Adaptación de un texto de **Oscar Wilde**



**L'Hora del Conte.**  
Cada día, de lunes a viernes, a las 18.30 horas

## EXPOSICIONES

**Exposición de libros infantiles y juveniles**  
Cinco mil libros para lectores de 0 a 15 anys.



**Exposición «Novedades y fondo editorial»**



Editoriales de libro infantil y juvenil exponen las mejores obras de su fondo y las novedades del año.

### Exposición «Selección 2016»

El equipo de crítica y el consejo de redacción de la revista Faristol consideran que esta muestra reúne los libros más interesantes aparecidos a lo largo del 2016



### Exposición monográfica «Visca la revolució!»

Una serie de libros con personajes que deciden revolucionarse. Revoluciones minúsculas e íntimas, pero también algunas de mayúsculas y colectivas. Todas rompen una lanza a favor de los cambios y de las mejoras de todo aquello que nos rodea.



### Exposición «Pippi Langstrump il · lustrada»



Con motivo del 70 aniversario del libro de la escritora sueca Astrid Lindgren, celebrado hace dos años, treinta ilustradores, alumnos de la escuela de la Dona de la Diputación de Barcelona, presentaron su mirada particular de este clásico: Montse Alacuant, Martí Alcon, Mercè d'Arbra, Mariona B. Barberà, Esther Bernal, Maria del Mar Borrajo, Inés Borràs, Joan Bricollé, Celia Burgos, Vicenç Camacho Laia Carrera, Samuel Castaño, Maria Contreras, Victoria Cuello, Anna Elizabeth Davis, Anna Font, Dartina Gómez, Elodie Gouche, Miguel Manich, Ibone López, Marina Martin, Enrique Molina, Veronica Monterde, Esther Osuna, Maria Palet, Isabel Penelo, Anna Sempere, Meritxell Salvadó, Elena Val i Anna Vila. Idea i coordinació: **Ignasi Blanch**

### Exposición «Vermell de censura»

Una exposición de libros, que han estado en peligro, pero que se han convertido en voces perpetuas de libertad. Producción: El Born Centre de Cultura i Memòria.



### Exposición «Kamishibais: una oportunidad para trabajar escritura y lectura»

Kamishibais realizados por alumnos de diferentes centros educativos de Mollerussa.



### VISITAS ESCOLARES

Cada día, durante las visitas escolares, los niños y niñas asistentes conocieron a un autor/a. Tres sesiones diarias: a las 9.30, a las 11 y a las 15.30 horas.



#### Miércoles 3 de mayo (Guarderías y P3-P5)

*Cançons que canten contes*, a cargo de Pati de Contes i

*Bufaré, bufaré i Mollerussa em crupiré!*, a cargo de Pati de Contes.



#### Martes 2 de mayo (P3 a P5)

*El gat amagat*, cuentos a cargo de Glòria Arrufat.



**Jueves 4 de mayo (Ciclo Inicial)**

¿Qué hace... **Mercè Canals?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.



**Viernes 5 de mayo (Ciclo Inicial)**

¿Qué hace ... **Ignasi Blanch?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.



**Lunes 8 de mayo (Ciclo Medio)**

¿Qué hace ... **Jaume Copons?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.



**Martes 9 de mayo (Jóvenes y Ciclo Superior)**

¿Qué hace... **Àngel Burgas?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.

**Miércoles 10 de mayo (Ciclo Superior)**

¿Qué hace... **Joan Antoni Martín Piñol?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.

**Jueves 11 de mayo (Ciclo Medio)**

¿Qué hace... **Elisenda Roca?**. Gentileza de la Institució de les Lletres Catalanes.

**ESPACIOS**



**ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS**

Como complemento, y para que las escuelas que visitaron el Salón pudieran pasar un día entero el Pla d'Urgell, se sugirieron varias posibilidades:

- **Espacio Cultural del Canal de Urgell.** Museo del Agua.
- **Museo de Vestidos de Papel.** Visita al museo y taller educativo.
- **Lago de Ivars y Vila-sana.** Visitas guiadas escolares al estanque de Ivars y Vila-sana adaptadas a cada nivel escolar. La historia del antiguo estanque, la desecación, la recuperación y el nuevo estanque, junto con una parte más práctica de observación de la fauna y la flora.
- **ACUDAM.** Centro Ocupacional y Centro Especial de Trabajo. Propuestas didácticas para los centros visitantes para favorecer la reflexión en torno a las personas con discapacidad intelectual. Dirigido a alumnos a partir de 6º de Primaria.
- **Granja escuela Les Obagues.** El ecocentro de la plana de Lleida. Ofreció un 10% de descuento en las estancias en la granja escuela, tanto para grupos como para particulares, si visitaban el Salón del Libro Infantil y Juvenil de Cataluña.

### **SEMINARIO DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL**



Respondiendo a la necesidad de formación que los mediadores de la lectura tienen en diversos campos de la LIJ (entre otros, la elección de títulos para la dinamización de la lectura, la presentación de los libros y su valoración) Galtzagorri Elkartea comenzó hace ya más de ocho años a organizar este Seminario de lectura, con la participación de la OEPLI. Cuando hablamos de la elección de títulos adecuados para fomentar el hábito a la lectura de los más

pequeños, hablamos de elegir títulos de calidad, adecuados a cada edad, atractivos en cuanto a la temática y diversos en cuanto a géneros literarios se refiere. Cuando hablamos de la presentación de un libro hablamos de presentar y recomendar libros a niños y jóvenes, leyéndoles en viva voz fragmentos de ellos, haciéndoles partícipes de las historias que tienen lugar en ellos y dramatizando su lectura. Pero a la hora de leerles, contarles o presentarles libros en voz alta, es fundamental tener en cuenta algunos factores externos: el silencio, la tranquilidad, el sosiego, la situación psicoemocional de quien lleva a cabo esta práctica y, cómo no, el vínculo que tiene el o la mediadores con los menores oyentes. Diversos estudios prueban que a pesar de que la escuela es el lugar donde se enseña a leer, el gusto por leer, la afición, se adquiere en el hogar, en el núcleo familiar. Si en la familia no se adquiere el hábito lector, es casi imposible hacerlo desde la biblioteca o la escuela. La formación que se ha impartido en la edición de 2017 del Seminario de lectura ha ido dirigida a este último aspecto: a la importancia del entorno y de los factores

psicoemocionales a la hora de fomentar el hábito lector de los menores. Y viceversa: también hemos tratado de analizar la influencia positiva que tiene el adquirir un hábito lector en la situación psicoemocional de los niños y niñas y, por tanto, también de la familia. Para ello, dentro del seminario de este año se ha realizado una sesión formativa con el profesor y pedagogo Joan Portell que ha realizado su tesis en torno al tema: “La influencia de la familia en el fomento del hábito lector” y con el psicólogo infantil Juan Carlos Alonso que lleva años trabajando e investigando el tema de “la influencia que tiene la utilización de la LIJ –cantada, contada, leída– en el desarrollo psico–afectivo de los niños.

Es fundamental que los mediadores de la lectura se formen en estos temas: para los padres y tutores, porque van a ser ellos los principales agentes de fomento de este hábito en el hogar; para los bibliotecarios y profesores para poder transmitir a los padres la importancia que tiene el núcleo familiar en el fomento del hábito lector. Y por último, para todos ellos es importante que es tener en cuenta los factores psicoemocionales a la hora de leer con los niños o contarles un cuento o recitarles una poesía: si a la persona adulta no se encuentra bien, el niño o niña no va a disfrutar. Si a la persona adulta no le gusta lo que está leyendo, a los niños no les va a enganchar...

Además de una jornada formativa monográfica con Joan Portell y Juan Carlos Alonso, dentro del seminario de 2017 se ha realizado, como cada año, 10 sesiones ordinarias, un sábado por mes. Y en todas ellas, sus participantes han leído y valorado todo lo publicado el año anterior (en este caso, el 2016) en la LIJ en lengua vasca.



Por otra parte, en los últimos años proliferan los libros y álbumes dirigidos a ayudar a los niños a expresar sentimientos y a compartirlos con los demás. Libros destinados a trabajar la educación emocional de los niños; y también abundan los libros que abordan los diversos modelos de familia existentes. Este año, durante el seminario se ha prestado especial atención a estos libros, porque tienen relación directa con la sesión monográfica que impartieron Joan Portell y Juan Carlos Alonso en octubre.

En total, hemos realizado por tanto 11 sesiones en el seminario de este pasado año, con la pretensión de conseguir los siguientes objetivos:

**1.- Formar a los profesionales que trabajan de una manera u otra con la Literatura Infantil y Juvenil en las presentaciones, descripciones y lecturas en viva voz de los libros de la LIJ a los más pequeños.**

**2.- Desarrollar en estos profesionales las cualidades y hábitos necesarios para que fomenten la afición a la lectura en los niños y jóvenes. Por ello, enseñarles a valorar y escoger los títulos más adecuados para cada edad y cada situación.**

**3.- Aprender a distinguir los diferentes tipos de libros de la LIJ. Aportar una clasificación que sirva para saber cuál de ellos conviene ser utilizado en cada ocasión y cómo, promoviendo y dando a conocer así los diversos géneros literarios.**

Joan Portell durante la sesión formativa del pasado otoño.



**4.- Leer de forma exhaustiva los libros publicados en la Literatura Infantil y Juvenil en 2016 (también algunos de 2017), para poder valorarlos y clasificarlos.**

**5.- Fomentar la afición a la lectura en los niños y jóvenes por medio de la formación de los mediadores que son sus profesores, bibliotecarios, padres, dinamizadores... de forma que la lectura se convierta para ellos en algo divertido e interesante.**

**6.- Contribuir al conocimiento de la LIJ en general.**

**7.- Satisfacer la necesidad de formación que estos agentes de la Literatura Infantil y Juvenil solicitan, para el correcto desempeño de su función como mediadores.**

**Imanol Mercero**, filólogo, crítico literario y dinamizador cultural, y **Ane Lapizondo**, profesora de educación infantil, han sido una vez más los coordinadores del seminario durante 2017.

Este año el seminario se ha impartido en **11 sesiones de 3 horas cada una: una sesión ordinaria del seminario un sábado de cada mes de 2017 en el Centro de Documentación de la Literatura Infantil y Juvenil vasca de Donostia-San Sebastián, y una sesión formativa monográfica sobre la importancia de la familia y los factores psicoemocionales en el fomento del hábito lector de los niños. Esta sesión monográfica se desarrolló en octubre de 2017, en Komikigunea el Centro de Documentación del Cómic de San Sebastián.** De esta manera, en las sesiones habituales se han leído todos los títulos publicados en la LIJ en lengua vasca durante 2016, y se han valorado, seleccionado y presentado estos libros. En la sesión formativa monográfica, se ofreció formación sobre el fundamental papel de la familia a la hora de fomentar el hábito lector de los niños y niñas; se expusieron estrategias concretas a llevar a cabo en los hogares y también en las bibliotecas y escuelas para buscar la complicidad de las familias; y se analizaron los factores psicoemocionales que son de gran importancia a la hora de fomentar el hábito lector. Esta sesión formativa estuvo abierta al público en general, así ofrecimos la opción de participar a cualquier mediador que así lo quisiera.

Todas las sesiones salvo una han tenido lugar en el **Centro de Documentación de Literatura Infantil**, sito en San Sebastián, en **horario de 10:00 a 13:00**. Sólo la sesión monográfica de octubre tuvo lugar en el **Komikigunea, Centro de Documentación del Cómic de San Sebastián**:





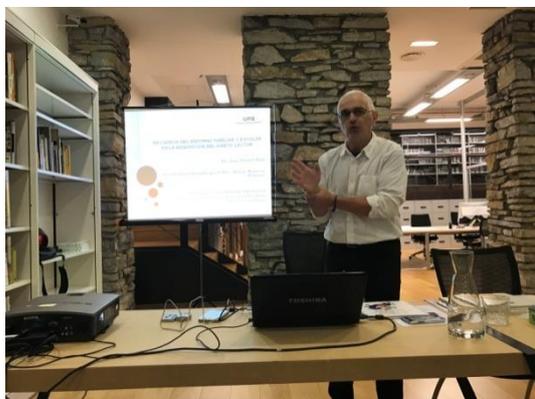
En las 10 sesiones ordinarias del seminario realizadas durante 2017, se han tratado de manera general los siguientes temas:

-**Lecturas en viva voz, lecturas colectivas, lecturas mutuas:** Trabajar la **imitación**. Para que los niños lean, tienen que ver leer a los adultos, y les tiene que gustar lo que ven y escuchan.

-**Cómo presentar un libro:** A menudo elegimos un libro para leerlo por recomendación de alguien. Pues bien, **la presentación de un libro a los más pequeños es el primer paso para que ellos elijan ese libro** para leerlo después.

-**Tipología de libros de L iteratura Infantil y Juvenil:** Para poder recomendar la lectura de algunos libros de la LIJ es preciso hacer una clasificación de éstos. Imanol Mercero ha realizado esta clasificación en las siguientes categorías: género (álbum ilustrado, narración, poesía...), tema, tono e ilustración.

-**Reseñas literarias:** se han realizado las reseñas literarias de los libros leídos y analizados durante el seminario. Estas fichas recogen las características principales de cada libro (título, número de páginas, autores, ISBN, año de publicación...), junto con la edad recomendada de lectura y el resumen de los temas principales que pueden ser tratados por los mediadores cuando lean el libro con los menores.



Arriba el profesor Joan Portell y el psicólogo infantil Juan Carlos Alonso.

**-Sesiones monográficas:** También se ha realizado una sesión formativa monográfica, en octubre. Como ya hemos indicado, el tema en torno al cual versó esta sesión fue *“La familia, los factores psicoemocionales y otras variables que influyen en el fomento del hábito lector de l@s niñ@s”*.

Dos expertos en la materia impartieron los contenidos: Joan Portell y Juan Carlos Alonso. La sesión tuvo lugar el día 28 de octubre en el Centro de Documentación del Cómic de San Sebastián. Asistieron alrededor de 25 personas. Duró cuatro horas y éste fue el programa que se impartió:

**9:30–11:30. LA IMPORTANCIA DE LA FAMILIA EN EL FOMENTO DEL HÁBITO LECTOR. JOAN PORTELL**, pedagogo, crítico literario, profesor de universidad, coordinador del programa Municipio Lector de fomento de lectura de la asociación ClijCAT, escritor, editor... Portell es un experto en estrategias de fomento de lectura y en la Literatura Infantil y Juvenil en general.



En 2015 publicó su tesis doctoral sobre la Influencia del entorno familiar y escolar en la adquisición del hábito lector. Dentro de este trabajo, realizó más de 800 encuestas a padres, madres, profesores... Las respuestas que obtuvo pusieron de relieve que la familia tiene un papel fundamental a la hora de fomentar el hábito lector de los niños. En esta sesión formativa dio a conocer las conclusiones

que obtuvo en su tesis y ofreció, por tanto, algunas claves a tener en cuenta por los mediadores y madres–padres participantes, a la hora de fomentar efectivamente el hábito lector. También contó algunos ejemplos de estrategias de fomento lector que ha podido observar en su último viaje a Japón, que según la UNESCO es el país del mundo donde más lectores hay. Sólo el 7% de su población no es lectora.

**11:30–12:00. DESCANSO**

**12:00–13:30. CUÁLES SON LOS FACTORES PSICOEMOCIONALES QUE EL MEDIADOR@ DEBERÍA TENER EN CUENTA AL FOMENTAR LA LECTURA. Y LA INFLUENCIA DE LA LECTURA EN EL DESARROLLO PSICO-AFECTIVO DE LOS NIÑOS. JUAN CARLOS ALONSO**, psicólogo infantil en un centro escolar de San Sebastián, experto en Literatura Infantil y desarrollo psicoafectivo. Participa desde hace años en el equipo de coordinación de la campaña de fomento de lectura Bularretik Mintzora de la Asociación Galtzagorri, donde evalúa los efectos de esta campaña, mediante encuestas y tests realizados a niños, padres y madres, bibliotecarios y profesores.

Durante su intervención dio pistas sobre cuáles son las condiciones psicoemocionales que un mediador de lectura (padre o madre, bibliotecario, profesor, dinamizador) tendría que tener a la hora de realizar una actividad o estrategia de fomento de lectura. También dio indicaciones sobre cómo influye la lectura en el desarrollo afectivo, emocional e intelectual de los niños.



Como ya se ha indicado con anterioridad, durante el seminario de 2017, los participantes han tenido que leer todos los libros publicados en euskera para niños y jóvenes y posteriormente realizar las pertinentes reseñas literarias sobre cada título.

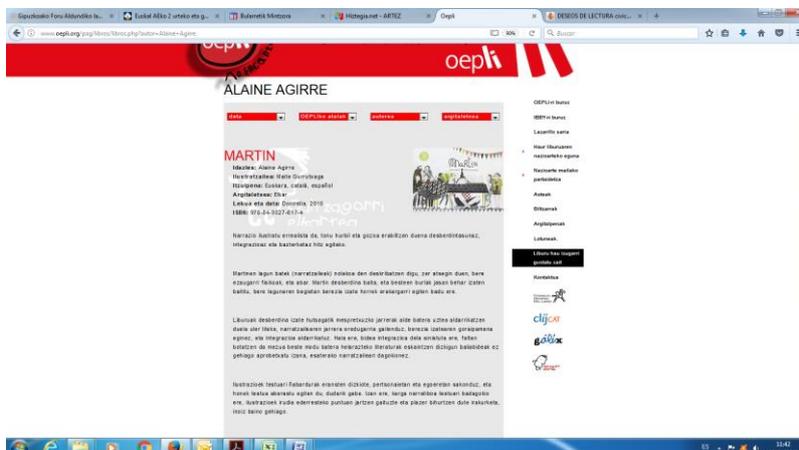
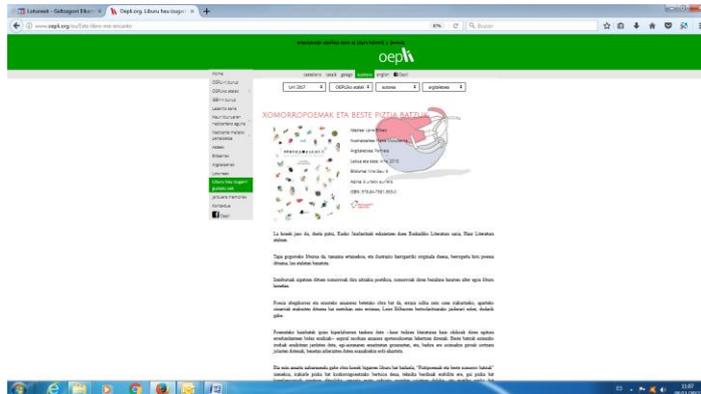
Entre los libros de 2016 que han leído, los participantes del programa han hecho también **una selección** de cuáles de ellos pueden ser los más idóneos para ser utilizados en las diversas actividades de fomento de la lectura. **Éste es el listado de libros recomendados de 2016.**

Por otra parte, varias de las reseñas literarias efectuadas en el seminario han sido **colgadas en la web de Galtzagorri** ([www.galtzagorri.eus](http://www.galtzagorri.eus)), como muestran estas pantallas:

organización española para el libro infantil y juvenil

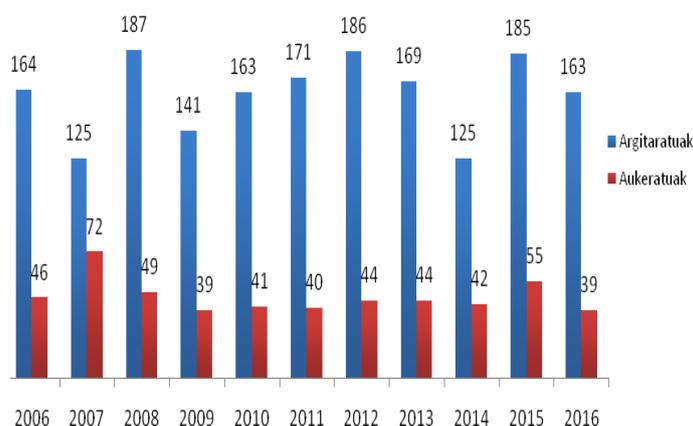


Algunas de las reseñas realizadas en el Seminario de Lectura sirven también para publicarlas en el apartado “Este libro me encantó” que alberga la OEPLI (*Organización Española para el Libro Infantil*) en su página web, como muestran las siguientes imágenes:



C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

El seminario, en sus años de andadura, viene también **recogiendo datos estadísticos sobre la calidad de lo publicado en la LIJ en lengua vasca**. Por ello, podemos ver en este gráfico cómo de los títulos publicados y leídos en el seminario, sólo un porcentaje es recomendado para actividades de fomento de lectura. Ese porcentaje, en la LIJ publicada en 2016 en euskera asciende al 24%. En 2015, un 30% de los títulos publicados fue recomendado por el Seminario de Lectura de Galtzagorri.



### **XORNADAS DESFACENDO A RAIA.**

#### ***II XORNADAS DESFACENDO A RAIA "DESFACENDO FRONTEIRAS ENTRE A LITERATURA INFANTIL E O MUNDO DO ENSINO. A MEMORIA DAS MULLERES NA LIX"***

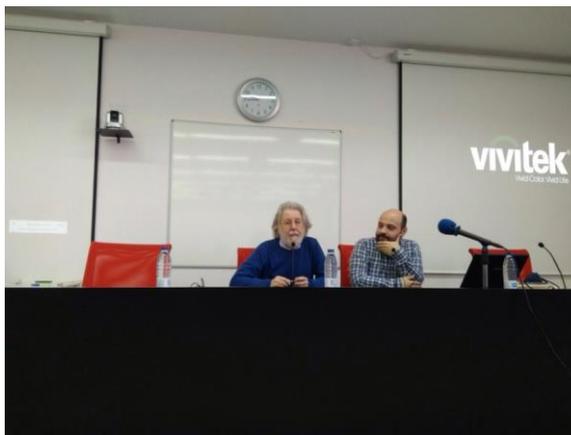
- **JORNADA DE PONTEVEDRA**

Las actividades de la Asociación Galega do Libro Infantil e Xuvenil (GÁLIX), con la participación de la OEPLI, que llevan por lema: "Desfacendo a raia" (deshaciendo fronteras) se desarrollaron este año 2017 en dos espacios y sesiones diferentes. La primera de ellas tuvo lugar el día 28 de noviembre de 2017 en Pontevedra y la segunda el 13 de diciembre en Lugo.



A lo largo de la mañana del 28 de noviembre de 2017, se organizó en el salón de actos de la Facultade de Ciencias da Educación e do Deporte de la Universidade de Vigo (Campus Pontevedra), la primera sesión de las jornadas “Desfacendo a raia”, con las que se pretende establecer diálogos entre los distintos agentes relacionados con la Literatura Infantil y Juvenil (editores, escritoras/es, ilustradoras/es, traductoras/es, bibliotecarias/os, profesorado y alumnado de Educación de Primaria e Infantil), procedentes de diferentes sectores culturales en Galicia.

Tras la recepción de los asistentes y la inauguración del evento por parte del director del Departamento de lengua y literatura española, Miguel Cuevas Alonso y Xosé Antonio Perozo, Presidente de GÁLIX y de OEPLI.



En esta ocasión, las II Jornadas Desfacendo a raia proponían como nueva meta contribuir a hacer más visible la literatura creada por mujeres. La elección de María Victoria Moreno como la escritora a la que se le dedicará el Día das Letras 2018 será una doble oportunidad para destacar la importancia de la literatura hecha por mujeres y romper además con los prejuicios sobre la LIX como una literatura menor. Natural de Extremadura, María Victoria Moreno fue una de las pioneras en abrir las puertas de la

literatura infantil y juvenil al gallego con el mérito añadido de abrazar una lengua que hizo suya.

El acto se abrió con la conferencia inaugural de la escritora y profesora Susana Sánchez Aríns que llevaba por título “Muller e Memoria”. Susana Sánchez Aríns es autora, entre otros trabajos, de la novela titulada *Seique* (Através Editora, 2015), una novela que nace de una historia de vida anónima para abordar una reflexión sobre la desmemoria y las maneras de construir la Historia.



A continuación tuvo lugar el encuentro alrededor de la figura de María Victoria Moreno titulado: “Unha mestra que sabía ler nos ollos dos Cachorros” en el que participaron la escritora y académica Fina Casalderrey, el ilustrador de muchos de los libros de María Victoria Moreno, Manuel Uhía, y el escritor y presidente de OEPLI Xosé Antonio Perozo.

[http://www.galix.org/2017/11/xornadas-galix-desfacendo-raia-ii\\_27.html](http://www.galix.org/2017/11/xornadas-galix-desfacendo-raia-ii_27.html)

Pontevedra. 28 de novembro de 2017

Lugar: Salón de actos da Facultade de Ciencias da Educación e do Deporte. Universidade de Vigo. Campus Pontevedra

Inauguración

10:50: Benvida do Vicedecano da FCED. Xosé Antonio Perozo (Presidente de GÁLIX)

11:00–12:00: Conferencia: “Muller e Memoria”  
Susana Sánchez Aríns. Escritora e profesora.

12:00–13:00: Encontro: María Victoria Moreno. “Unha mestra que sabía ler nos ollos dos Cachorros”.

Fina Casalderrey. Escritora e mestra

Manuel Uhía Lima. Ilustrador

Modera: Xosé Antonio Perozo



La segunda edición de estas jornadas fue llevada a cabo gracias a la colaboración del profesorado de lengua y literatura de la Facultade de Ciencias da Educación con Gálix. Con esta segunda edición, inaugurada por el docente y secretario de la Comisión PEA–Unesco del centro, Miguel Cuevas, junto al presidente de OEPLI/Gálix, Xosé Antonio Perozo, se cumple una vez más uno de los objetivos más importantes de estas actividades, que es el de acercar al alumnado a la historia de una asociación nacida hace casi 30 años para promocionar la literatura infantil y juvenil en gallego cuando “prácticamente no existía”. Tres décadas después, tal y como apunto, Xosé A. Perozo: “tenemos afortunadamente un cuadro de escritoras y escritores, ilustradoras e ilustradores fantásticos y podemos presumir de una de las literaturas más importantes del Estado Español”. Cuevas en su exposición recordó al alumnado que la literatura “será una de vuestras herramientas del futuro”, como maestros, puesto que ese es también uno de los objetivos de las jornadas abiertas, en este caso, llevar al numerosos alumnado de grado en Educación Primaria e Infantil el conocimiento del colectivo.

[https://duvi.uvigo.gal/duvi\\_gl/contenido/artigos/academicas/2017/11/artigo\\_0036.html](https://duvi.uvigo.gal/duvi_gl/contenido/artigos/academicas/2017/11/artigo_0036.html)

Asimismo, tras agradecer el trabajo desarrollado por las profesoras Ana Luna y Ana Acuña para llevar adelante esta jornada, Cuevas recordó también que esta actividad se incluía en el “mes de la memoria y de la mujer, que esta facultad lleva varios celebrándose”, eje de la conferencia con la que la docente Susana Sánchez Aríns abrió la jornada, que contó también con la participación de alumnado del CPPI Los Dices de Rois, quien, como trabajo escolar, realiza un telediario sobre a la escritora homenajada en el Día de las Letras Gallegas (Cf. Material anexo a la memoria).

La importancia de la memoria “como fuente esencial para cualquier ámbito literario” y como esta se encuentra “en las manos de las mujeres, que están invisibilizadas” fue el eje de la conferencia de la también docente y escritora Sánchez Aríns. “Toda la base de la literatura infantil, que no deja de ser la literatura de tradición oral, estuvo siempre en las manos de las mujeres y eso es algo que muchas veces desconocemos precisamente por acudir a las fuentes adecuadas”, destacó esta conferenciante, quien incidió en la necesidad de contar con las mujeres “como fuente de conocimiento”, como a ella misma le aconteció en un trabajo reciente sobre memoria histórica. Pero también a la hora de acercarse al mundo de la literatura infantil y juvenil, ya que en gran medida “los cantos de cuna, los cuentos o las adivinanzas´ fueron y son transmitidos por mujeres a través de la tradición oral, que, recordó, “aunque la gente piensa que en el siglo XXI es una cuestión superada, sigue vigente”.

La mesa redonda que sucedió a la conferencia recordaba a María Victoria Moreno. Fina Casalderrey, amiga de la escritora, junto a Manuel Uhía, su ilustrador de cabecera, la presentaba al alumnado allí reunido como un “ser humano excepcional”, una escritora “más intensa que extensa”. Uhía también tuvo palabras para contar cómo fue el momento en el que conoció a María Victoria Moreno y cómo le invitó a ilustrar el que sería su primer libro. Casalderrey quiso recordar tanto las virtudes literarias como personales de una escritora “con la que tuve la suerte de convivir bastante de cerca sus últimos 15 años”. Así, la académica y docente rememoró desde su llegada a Lugo y el momento en el que “abrazó la lengua gallega, con la que ella decía que hacía suya la causa de los pobres, porque quien habla esta lengua no son los privilegiados”, hasta los últimos años de una escritora “más intensa que extensa”. En ese sentido, Casalderrey destacó que esta catedrática de enseñanza secundaria “no escribió mucho porque para ella el primero era el alumnado, sus cachorros como le llamaba”, después se detuvo en algunos de los libros publicados por Moreno, como *Mar Adiante* (1973), “uno de los libros pioneros de la literatura infantil que hoy sigue siendo un libro

extraordinario”, o como *Anagnórise*, “su libro más celebrado”. Pero también en textos fuera del ámbito de la literatura infantil y juvenil como *Diario da luz e da sombra*, publicado el año antes de su fallecimiento, “en el que se abre a corazón abierto, un libro que fue como un último testamento vital, además de una maravillosa pieza literaria”.

## JORNADA DE LUGO

Facultad de Formación del Profesorado. Lugo, 13 de diciembre de 2017.

**Xornadas GÁLIX:**  
**II Xornadas Desfacendo a raia**  
**“Desfacendo fronteiras entre a literatura infantil o mundo do ensino. A memoria das mulleres na LIX”**

Lugo, 13 de decembro de 2017  
Salón de actos da Facultade de Formación do Profesorado  
Universidade de Santiago, Campus Lugo

Inauguración: 9.45  
Decano da Facultade de Formación do Profesorado e Vicepresidenta de Gáliz

10.00-11.00  
Desfacendo fronteiras na escrita I  
María Remoñeira, en conversa con Eli Ríos

11.00-12.00  
“Desfacendo fronteiras na escrita II  
Escribir para lembrar e memoria das mulleres”  
Ao Altopo: Fina Casadoezy  
Moderar: Pilar Sampedro

12.00-12.30 Pausa Café

12.30-13.30  
Desfacendo fronteiras na edición  
“O sentido das coleccións coordinadas en lingua galega”  
Antonio Jaumele (Ivo e Edición)  
Came: Yidal (por Coleccións de mulleres en A Nova Terra)  
Róla: López de Baia (por Cante de Espada)  
Moderar: Antonio M. Fraga

13.30-16.00 Comida

16.00-17.00  
Desfacendo fronteiras na escola. “Brema vs. Proseca: fatindo dos entrecantos na LIX”  
María Camos, Eva Megias e Eli Ríos  
Moderar: Montse Peña Prezas

17.00-18.00  
Desfacendo fronteiras na tradución  
“Memoria e mulleres na LIX, traducida”  
Ana Laran, Xosé Manuel Carreira Vilariño e Xosé Seoán



Logos of sponsors: Gáliz, oepli, USC, LEP

La jornada comenzó a las 9.45 de la mañana, tras la inauguración realizada por la Vicepresidenta Pilar Sampedro y por el decano de la facultad Francisco Rodríguez Lestegás, y se prolongó hasta un poco más allá de las 18.30 de la tarde. Todas las mesas redondas y conferencias tuvieron lugar en el Salón de Actos de la Facultad de Formación del Profesorado.

En esta ocasión, las II Xornadas Desfacendo a raia se proponían como nueva meta contribuir a hacer más visible la literatura creada por mujeres. La elección de María Victoria Moreno como la escritora a la que se le dedicará el Día das Letras 2018 será una doble oportunidad para destacar la importancia de la literatura hecha por mujeres

y romper además con los prejuicios sobre la LIX como una literatura menor. En la jornada de Lugo, el objetivo principal fue trasladar ambas ideas a los futuros docentes a través de las experiencias de diversas escritoras y editoras, en las que además se fueron ofreciendo diferentes libros que podrían funcionar muy bien en el aula de Primaria.

El cartel y el programa completo de la jornada se puede consultar en el siguiente link:

<http://www.galix.org/2017/12/xornadas-galix-desfacendo-raia-ii-ii.html>

La jornada se organizó teniendo en cuenta que una de las personas que conforma la directiva de GÁLIX, Montserrat Pena, es docente en la Facultad de Formación del Profesorado de Lugo y que esta es una ciudad que no tiene una actividad cultural demasiado regular, por lo que para el alumnado del Grado de Maestra/o en Educación Primaria este tipo de actos son especialmente interesantes. Uno de los elementos que se suele encontrar en el profesorado es su absoluto desconocimiento de literatura infantil y juvenil contemporánea, por lo que todos los esfuerzos que se realicen para dotar de herramientas que les den a conocer son necesarios. Al mismo tiempo, el alumnado de la materia de “Enseñanza y aprendizaje de competencias comunicativas: lengua y literatura gallega” estaba ya realizando un proyecto interdisciplinar, de manera coordinada con la asignatura de “Enseñanza y aprendizaje de ciencias sociales II”, sobre la memoria de las mujeres, por lo que se valoró muy positivamente poder incorporar este acto a los conocimientos que ya se habían ido adquiriendo durante el desarrollo del semestre.



La inauguración de la jornada se llevó a cabo a las 9.45, tal y como estaba previsto, y fue realizada por Francisco Rodríguez Lestegás, decano de la facultad y por Pilar

Sampedro, vicepresidenta de GÁLIX, que repasó algunos de los cometidos fundamentales de la misma, así como el sentido de estas jornadas.

A las 10.00 tuvo lugar la primera de las sesiones, una entrevista realizada por la escritora Eli Ríos a la escritora María Reimóndez, que se centró fundamentalmente en las motivaciones que llevaron a la segunda a escribir *A dúbida*, un texto sobre los abusos sexuales a menores, que previamente había sido trabajado por el alumnado. La violencia de género, el feminismo, las dificultades de las escritoras para visibilizar sus obras o la falta de experiencias femeninas retratadas en papel fueron algunos de los temas abordados en la charla, que contó con una nutrida participación del público asistente.



A continuación, las escritoras Fina Casalderrey y An Alfaya, moderadas por Pilar Sampedro, explicaron sus experiencias como creadoras de *Xela vuelveuse vampira* (una obra sobre los malos tratos, escrita por encargo por parte de la primera) y *A sombra descalza* (un texto sobre las consecuencias de la Guerra Civil para las mujeres de una familia, que las siguen viviendo a lo largo del tiempo), a la vez que reflexionaron sobre si introducían en sus textos perspectiva de género conscientemente o no.



Tras una pausa de media hora, la jornada se reanudó con una mesa dedicada especialmente al mundo de la edición a las 12.30. Moderadas por Antonio Fraga, tesorero de Gáliz, tres editoras comentaron sus experiencias al frente de distintas colecciones coeducativas en lengua gallega. En primer lugar, Carme Vidal, como responsable de la desaparecida colección “Mulleres” de A Nosa Terra que se puede considerar la primera dedicada a esta cuestión en lengua gallega, señaló como cuando la pusieron en marcha tenían muchísima ilusión, pero también numerosas dificultades (entre las que estaba la parte económica). Fue después el turno de Belén López, de Baía Edicións, que puso en marcha “Contos da igualdade”, una colección coeducativa infantil que no funcionó demasiado bien, en parte porque las historias no fueron encargadas siempre a escritoras y escritores (sino a pedagogas, por ejemplo). Finalmente, intervino Andrea Jamardo, directora de “Mulleres Bravas da Nosa Historia” de Urco Editora, una colección que recupera los nombres de mujeres relevantes de la cultura gallega y que ha cosechado un cierto éxito en sus dos años de vida. Finalmente, se generó un interesante debate entre las participantes.

Las sesiones de tarde (que se reanudaron a las 16.00 h) estuvieron protagonizadas por una mesa redonda sobre los estereotipos femeninos en las obras y otra sobre el papel de la memoria de las mujeres en la literatura traducida. En la primera, intervinieron las escritoras Eli Ríos, Eva Mejuto y María Canosa, que fueron desvelando sus motivaciones, influencias, referentes y perspectivas futuras sobre su obra, pero también sobre el futuro papel de las escritoras y sobre cómo puede avanzar el tratamiento de las identidades de género y de las identidades sexuales en las letras

infantiles. Para finalizar, Ana Luna, Xavier Senín y Xoán Manuel García Vilariño apuntaron diferentes datos sobre la traducción de literatura relacionada con la memoria de las mujeres, poniendo de relevo que todavía quedan muchas obras fundamentales sobre esta temática por verter al gallego.

En general, la jornada resultó muy satisfactoria para el alumnado –como transmitieron por escrito buena parte de los participantes–, incidiendo sobre todo en la oportunidad de dialogar y escuchar a autoras que anteriormente les resultaban desconocidas, en aumentar sus conocimientos sobre cuestiones relacionadas con los estudios de género y en tener la oportunidad de conocer recursos de literatura infantil novedosos.

### **XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL DE CÓRDOBA**



El Salón del Libro Infantil y Juvenil de Córdoba cumplió su 15ª edición, desde sus inicios en 1995. Tras un paréntesis entre 1995 y 1999, adquirió continuidad en el 2000 adoptando periodicidad bianual y sede en el Centro de Iniciativas Culturales Osio. Desde 2007, con la inauguración de la nueva Biblioteca Central, el Salón trasladó aquí su sede y adquirió su actual periodicidad anual. Durante la semana de duración del Salón, toda la Biblioteca CenIJa se pone al servicio del Libro Infantil y Juvenil y de las actividades que conlleva el Salón.

En 2017, celebrando las 15 ediciones de esta fiesta del libro y sus 10 años en la Biblioteca Central, es el momento de retocar la fórmula del Salón para que, sin que pierda su sentido y carácter, cobre nuevo impulso. Se mantiene el esquema de encuentros con autor y talleres para grupos escolares concertados por las mañanas de lunes a viernes y actividades y espectáculos abiertos al público familiar en el horario de tarde y en las mañanas de los sábados.



XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

LUNES 20 de noviembre

- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»**, por Lina Ramos. Dirigido a 1ª y 3ª ciclo de Primaria. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 10:00-11:00 h. Cuentos compartidos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a 2ª y 3ª ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 10:00-11:00 h. Taller interdisciplinar de creación (fotografía y literatura)**. «Crear con Escenarios fantásticos», de Joan Manuel Coberto, a cargo de Manuel Torres y Ana Belén Ramos. Dirigido a 1º ciclo de LCO. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Encuentro con el autor Fernando Almoneda: «Ar, Ar, ¡que me la pegue!»**. Dirigido a 1ª y 3ª ciclo de Primaria. Lugar: Sección de Obras Literarias.
- 10:30-12:30 h. Cuentacuentos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a niños y niñas de 3 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 11:00-11:30 h. Seminario «Me cuenta un cuento»**, a cargo de Estrella Ortiz. Impartido hasta el libro noviembre en: acedivoces.educacion.es/actividades. Dirigido a padres, madres, educadores, profesionales de la literatura infantil, juvenil. Lugar: Sala Francisco Arcebal. Servicio de lecturas a partir de 3 años.
- 11:00-11:30 h. Juegos, cuentacuentos y teatro para niños, con Pilar Nicolás**. Dirigido a niños y niñas de 3 a 6 años. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 11:30-11:30 h. Cuentacuentos final familia online a cargo de Estrella Ortiz (edición Libro del Zorro Rojo)**. Dirigido a niños y niñas a partir de 4 años. Lugar: Biblioteca Infantil.

XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

MARTES 21 de noviembre

- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Espectáculo «Estardofolia y sus cuentos a narros»**, por Estrella Ortiz. Dirigido a niños y niñas de 5 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»**, por Lina Ramos. Dirigido a niños y niñas de 3 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Taller de ilustración «La pata metálica»**, por Cruz Arribas. Dirigido a niños y niñas de 5 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 10:00-11:00 h. Cuentos compartidos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a 2ª y 3ª ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 11:30-12:30 h. Cuentacuentos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a niños y niñas de 3 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 17:30-19:00 h. Presentación del cuento infantil La vida extraordinaria de Mari Chaps Gómez**. La parte musical entrará a cargo de la Orquesta Sinfónica de Zaragoza. Con la participación de Pedro Martínez. Dirigido a público familiar. Lugar: Sala María Moliner.
- 19:00-20:00 h. Coloquio «Los ilustradores de Libro Fuerte»**, con la participación de José Carlos y Cruz Arribas. Dirigido a público adulto. Lugar: Biblioteca Infantil.



XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

MIÉRCOLES 22 de noviembre

- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Encuentro con el ilustrador José Galán. Diccionario estafista**. Dirigido a 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»**, por Lina Ramos. Dirigido a 1ª ciclo de Primaria. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 10:00-11:00 h. Taller «La palabra vinculada y jóvenes pensara libro»**, por Antonio Rodríguez Mendéndez. Dirigido a 1º ciclo de LCO. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 10:00-11:00 h. Cuentos compartidos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a 2ª y 3ª ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 11:30-12:30 h. Cuentacuentos. Compañía del Medio Real**. Dirigido a niños y niñas de 3 años y 3º ciclo de Primaria. Lugar: Sala María Moliner.
- 12:30-13:30 h. Teatro y poesía «Mi amigo Glorito»**, con Pilar Nicolás y Quique Casado. Dirigido a público familiar. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 16:00-17:00 h. Intervención artística «Te cuento un micromonito»**, basado en los micromonitos gasdow y flialitas de El Compañero de poesía y micromonito Casa de la Juventud. ASAC. Cultura (periodismo). Lugar: Hall de entrada.



XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

JUEVES 23 de noviembre

- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Cuentacuentos. Cuentos para abno no tan buenos a cargo de Estrella Berrojo (edición Libro del Zorro Rojo)**. Dirigido a niños y niñas a partir de 5 años. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 10:30-11:00 h. Dedicación «Microbitos en colores»**, en homenaje a los micromonitos gasdow y flialitas con el Compañero de poesía y micromonito Casa de la Juventud, a cargo de Elio Sánchez. Dirigido a público familiar. Lugar: Hall de entrada.
- 11:30-12:30 h. Cabaleta y recital de jóvenes poetas: novelas de Córdoba**, con Carmen Rocamón, Gabriel Iturriz y Aika Kinos. Presenta: Javier Hernández. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 16:00-17:00 h. y 17:30-18:30 h. Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»**, por Lina Ramos. Dirigido a 1º ciclo de Primaria. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 16:00-17:00 h. Taller «La palabra vinculada y jóvenes pensara libro»**, por Antonio Rodríguez Mendéndez. Dirigido a público familiar. Lugar: Sala Francisco Arcebal.



XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

VIERNES 24 de noviembre

- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»**, por Lina Ramos. Dirigido a 1ª ciclo de Primaria. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 10:00-11:00 h. y 11:30-12:30 h. Visita guiada a la exposición de fotografía: El suño del puente de E. Hemingway**, con ilustraciones de José Carlos, publicada por Libro del Zorro Rojo, a cargo de Estrella Berrojo. Dirigido a 3º ciclo de LCO. Lugar: Distribuidor 3ª planta.
- 10:00-11:00 h. Taller «La palabra vinculada y jóvenes pensara libro»**, por Antonio Rodríguez Mendéndez. Dirigido a 1º ciclo de LCO. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 16:00-17:00 h. Taller interdisciplinar de creación (fotografía y literatura)**. «Crear con Escenarios fantásticos», de Joan Manuel Coberto, a cargo de Manuel Torres y Ana Belén Ramos. Dirigido a 1º ciclo de LCO. Lugar: Sala Francisco Arcebal.
- 19:00-20:00 h. Encuentro con el escritor y con el ilustrador de Escenarios fantásticos: Joan Manuel Coberto y Miguel Calatayud**. Dirigido a público familiar. Lugar: Biblioteca Infantil.



XV SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

SÁBADO 25 de noviembre

- 11:00-12:00 h. Juegos creativos «Crea tu gran Parque de Atracciones»**, basado en el libro Escenarios fantásticos de Joan Manuel Coberto, a cargo de La casa de Tomasa. Dirigido a niños y niñas a partir de 5 años. Lugar: Biblioteca Infantil.
- 12:00-13:00 h. Concierto instrumental «Un mundo de niños raras»**, con Óscar Olivé. Dirigido a público familiar. Lugar: Sala María Moliner.

Actividades permanentes

- Capas de ilustraciones de Miguel Calatayud**. Originales de Escenarios fantásticos. Lugar: Hall de entrada.
- Capas de fotografías** El suño del puente de E. Hemingway con ilustraciones de José Carlos (edición Libro del Zorro Rojo). Lugar: Distribuidor 3ª planta.
- La biblioteca del salón**. Editorial invitada: Libro del Zorro Rojo. Premio Nacional a la mejor labor editorial 2011. Premio a la mejor editorial europea 2012 (Premio del Libro de Bolsillo). Selección de novedades de literatura infantil y juvenil. Lugar: Distribuidor 3ª planta.



Sobre este esquema básico las novedades a destacar son:

- Ampliación de fechas: este año se incluyen las mañanas de los sábados (18 y 25 de noviembre).
- Hay un eje temático principal que recoge buena parte de los talleres y espectáculos y que ese eje no podía ser otro que Gloria Fuertes, en el centenario de su nacimiento.
- Se introduce la figura de la Editorial Invitada, que en esta ocasión será libros del Zorro Rojo, Premio Nacional a la mejor labor editorial 2011 y Premio a la mejor editorial europea en la Feria del libro de Bolonia de 2015.
- Se recupera con más fuerza la idea originaria del Salón, de servir de espacio de reflexión y aprendizaje para profesionales y mediadores del mundo de la lectura infantil. Así tenemos:
  - Seminario *Cómo elegir libros para niños*, a cargo de Raquel López Royo, experta en LIJ, dirigido a madres, padres, educadores ...
  - Seminario *¿Me cuentas un cuento?*, a cargo de Estrella Ortiz. dirigida madres, padres, educadores... para desarrollar habilidades de narración oral con niños y alumnos.
  - Coloquio *Los ilustradores de Gloria Fuertes*. a cargo de un ilustrador reconocido, Jesús Gabán, y una joven ilustradora emergente, Cinta Arribas .
- Mayor presencia de propuestas dirigidas a público juvenil:
  - Taller interdisciplinar de creación (fotografía y literatura)
  - Taller *La palabra vinculada y jóvenes personas libro*. a cargo de A. Rodríguez Menéndez, impulsor del proyecto Farengheit 451.
  - Intervención actoral basada en los microrrelatos del Certamen de la Casa de la Juventud,
  - Exposición *El viejo del puente* de /a obra de E. Heminway con ilustraciones de Pere Ginard
  - Coloquio y recital de jóvenes poetas noveles (Carmen Rocamora, Selene Urbano, Alba Moon).

A todo ello hay que añadir, además de espectáculos de teatro, juegos, música y cuentacuentos, la presencia de una excelente nómina de escritores e ilustradores de gran reconocimiento:

**Miguel Calatayud**, Premio Lazarillo de ilustración (1974), por *Cuentos del año 2100*) y tres veces Premio Nacional de ilustración: en 1989 por *Una de indios* y otras historias, en 1992 por *Ubro de las M'AJicias* y en 2009 por el conjunto de su obra).

**Joan Manuel Gisbert**, Premio Lazarillo (1980) por *El misterio de la isla de Tóklund* y Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil (1984) por *El museo de los sueños* Jesús Gabán, que ha recibido en dos ocasiones (1984 y 1988) el Premio Nacional de Ilustración.

**César Mallorqui**, Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 2013 por *La isla de Bowen* y Premio Cervantes Chico 2015 por toda la obra de género juvenil.

Sin duda todos estos elementos van a hacer de esta decimoquinta la más importante edición del Salón del Libro Infantil y Juvenil de Córdoba .

#### EXPOSICIONES:

- **Escenarios fantásticos.** Exposición de ilustraciones originales de Miguel Calatayud para el libro *Escenarios fantásticos*, publicado por primera vez en 1979.
- **Exposición fotográfica EL VIEJO PUENTE**, en la que se pudo contemplar el trabajo de ilustración que Pere Ginard realizó para la obra de Hemingway *El viejo del puente*. Con esta exposición se organizaron visitas guiadas para escolares a cargo de Estrella Borrego.

#### SEMINARIO:

- **Cómo elegir libros para niños.** De la creación sin límites a los límites de la lectura, a cargo de Raquel López Royo. Partiendo de un recorrido por el panorama actual de la LIJ a través de las tendencias, autores, editoriales y modas, López Royo dio las claves necesarias para elegir entre tanta producción y ofreció una reflexión necesaria para destacar los caminos que tienen los libros para entrar en contacto con los lectores desde el ámbito familiar, la escuela, la biblioteca y otros espacios culturales.
- **¿Me cuentas un cuento?.** A cargo de Estrella Ortiz. En este taller se animó a leer y decir de memoria cuentos cortos y poemas para niños. En él, se ilustraron de manera práctica claves para memorizar con facilidad y se dieron indicaciones para analizar la parte formar de una historia.

#### JUEGOS, CUENTACUENTOS Y TEATRO PARA NIÑOS

- A cargo DE Pilar Nicolás que ofreció juegos diversos y sorpresas para que los niños y niñas se acercaran a la biblioteca con ganas de inventar, disfrutar y compartir.
- Cuentos compartidos a cargo de Pedro Montero. Con este proyecto de animación lectora se invita a los participantes a viajar por diferentes países viviendo algunos de sus cuentos tradiciones.
- **Rotundifolia y sus cuentos a mano.** Espectáculo de narración oral por Estrella Ortiz. Con las manos se pueden hacer toda clases de cosas ... ¡y por supuesto, contar cuentos!.
- **La Niña elefantina.** Cuento musical por Maria Chups Gómez. Las partituras musicales que se incluyen en el cuento y la inmediatez de las canciones mediante el código QR, son un incentivo más para ofrecer el cuento a niños entre 5 y 8 años



- **¡Mi amiga Gloria!**. Pilar Nicolás Quique Garcés hicieron un recorrido por la vida y los poemas de Gloria Fuertes.
- **¿Te cuento un microrrelato?**. Las tres jóvenes autoras de *DEsnudArte Creando* dieron a conocer, de una manera diferente, los microrrelatos de los autores ganadores y finalistas del III Certamen de poesía y microrrelato Casa de la Juventud.
- **Mereces la Glori**. Espectáculo producido por Uno Teatro y La Compañía del medio real, para homenajear a Gloria Fuertes en el aniversario de su nacimiento. El público asistió en directo a la grabación de un programa televisivo con personajes famosos.
- **¡Crea tu gran parque de atracciones!**. La casa de Tomasa es una idea de Carmen Cerezo y Emilio Velilla. Se creó un espacio donde la arquitectura fue el instrumento para que niños y jóvenes comprendieron su relación con el espacio, el color, la luz y las formas donde se desarrolló la creatividad y se intercambiaron ideas y sensaciones.
- **Concierto teatralizado. Un mundo de niños raros**, por Chloé Bird que llevó de la mano de grandes y pequeños en un viaje a través de las canciones del disco *Un mundo de niños raros* (basado en los poemas de Raúl Vacas) y ofreció al público familiar una aventura visual y sonora muy divertida.

#### TALLER DE POESÍA

- + **Me manifiesto en poesía**. Partiendo de la premisa de la autora madrileña de que los niños que leen poesía se aficionan a la belleza del lenguaje y seguirían leyendo poesía, se trabajó en estos talleres de un modo creativo los poemas de Gloria Fuertes a través del juego, la lectura y recitación para que sirvan de vehículo a la escritura de poemas propios.

#### TALLER INTERDISCIPLINAR. LITERATURA Y FOTOGRAFÍA

- Basado en *Escenarios fantásticos*, de Joan Manuel Gisbert. En el taller se desarrollaron la creación fotográfica y literaria, dos disciplinas distintas, pero complementarias para buscar una expresión genuina trabajando el concepto de la originalidad, singularidad y estilo propio.

#### TALLER DE ILUSTRACIÓN LA PATA METE LA PATA

- Se leyeron poemas de Gloria Fuertes, prestando atención a su sentido del humor. Se escogieron palabras y fragmentos escritos en papeles sueltos para que cada niño eligiera al azar varias palabras para construir su propia poesía, que dibujó creando su propio poemario ilustrado.

#### TALLER JÓVENES PERSONAS LIBRO

- Por Antonio Rodríguez. En este taller se incorporan los ordenadores el cine, la escritura, el trabajo en equipo, la autogestión lo íntimo que se hace público, el

mito personal, el compromiso...los participante aprenden poco a poco a expresarse oralmente y leer mejor.

#### ENCUENTOS CON AUTOR

- Fernando Amena
- Jesús Gabán
- César Mallorquí
- Encuentro con los creadores: Miguel Caltayud y Joan Manuel Gisbert

#### COLOQUIO: ILUSTRADOES DE GLORIA FUERTES

- Con la participación de Jesus Gabán y cinta Arribas

#### COLOQUIO POETAS NOVELES

- En este coloquio se pudo escuchar a tres de las voces más frescas de la ciudad: Selene Urbano, Alba Moon y Carmen Rocamora



Juegos, cuentacuentos y teatro para niños,  
con Pilar Nicolás  
[sábado 18]



Seminario «Cómo elegir libros para niños.  
De la creación sin límites a los límites de la lectura»,  
a cargo de Raquel López Royo  
[sábado 18]



Taller interdisciplinar de creación (fotografía y literatura)  
«Crear con Escenarios fantásticos, de Joan Manuel Gisbert»,  
a cargo de Manuel Torres y Ana Belén Ramos  
[lunes 20 y viernes 24]



Encuentro con el autor Fernando Amena:  
«Ay, ay, ¡qué me la pegó!»  
[lunes 20]



Taller de poesía «Gloria Fuertes. Jugando con las palabras»,  
por Luna Ramos  
[de lunes 20 a viernes 24, todos los días]



Cuentos compartidos.  
Compañía del Medio Real  
[lunes 20, martes 21 y miércoles 22]



Juegos, cuentacuentos y teatro para niños,  
con Pilar Nicolás  
[lunes 20-tarde]



Cuentacuentos Una familia salvaje,  
a cargo de Estrella Borrego (editorial Libros del Zorro Rojo)  
[lunes 20-tarde]



Seminario «¿Me cuentas un cuento?»  
a cargo de Estrella Ortiz  
[lunes 20-tarde]



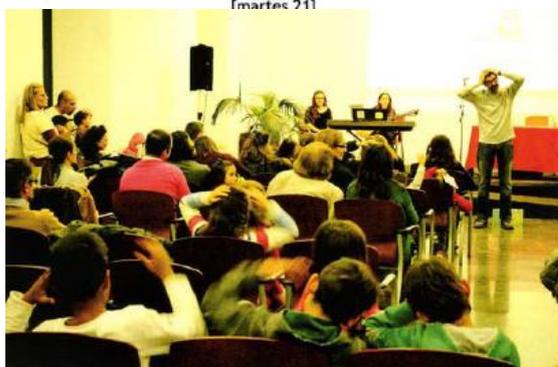
Espectáculo «Rotundifolia y sus cuentos a mano»,  
por Estrella Ortiz  
[martes 21]



Taller de ilustración «La pata mete la pata»,  
por Cinta Arribas  
[martes 21]



Coloquio «Los ilustradores de Gloria Fuertes»,  
con la asistencia de Jesús Gabán y Cinta Arribas  
[martes 21-tarde]



Presentación del cuento musical La niña elefantina,  
de María Chups Gómez  
[martes 21-tarde]



Encuentro con el ilustrador Jesús Gabán:  
Diccionario estrafalario  
[miércoles 22]



Taller «La palabra vinculada y jóvenes persona libro»,  
por Antonio Rodríguez Menéndez  
[miércoles 22 y jueves 23]



Intervención actuarial «¿Te cuento un microrrelato?»,  
basada en los microrrelatos ganadores y finalistas del III Certamen de poesía y  
microrrelato Casa de la Juventud.  
[miércoles 22-tarde]



**Teatro y poesía «¡Mi amiga Gloria!»,  
con Pilar Nicolás y Quique Garcés  
[miércoles 22-tarde]**



**Encuentro con el autor César Mallorquí  
[jueves 23]**



**Visita guiada a la exposición de fotografías El viejo del puente, de E. Hemingway, con  
ilustraciones de Pere Ginard, publicado por Libros del Zorro Rojo,  
a cargo de Estrella Borrego  
[jueves 23]**



**Dinamización «Microrrelatos en colores», en torno a los microrrelatos ganadores y  
finalistas del III Certamen de poesía y microrrelato Casa de la Juventud,  
a cargo de Elia Sánchez  
[jueves 23-tarde]**



**Coloquio y recital de jóvenes poetas noveles de Córdoba,  
con Carmen Rocamora, Selene Urbano y Alba Moon.  
[jueves 23-tarde]**



**Encuentro con el escritor y con el ilustrador de Escenarios fantásticos:  
Joan Manuel Gisbert y Miguel Calatayud  
[viernes 24-tarde]**

organización española para el libro infantil y juvenil

oepli



Teatro «Mereces la Gloria».  
Compañía del Medio Real y Uno Teatro  
[viernes 24-tarde]



Juegos creativos «Crea tu gran Parque de Atracciones», basados en el libro  
Escenarios fantásticos de Joan Manuel Gisbert,  
a cargo de La casa de Tomasa  
[sábado 25]



Concierto teatralizado «Un mundo de niños raros»,  
con Chloé Bird  
[sábado 25]

C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

organización española para el libro infantil y juvenil



## JORNADAS PROFESIONALES DE LITERATURA INFANTIL

### XIII JORNADA DE FORMACIÓN DEL EQUIPO DE CRÍTICA

28 DE OCTUBRE DE 2017

La Jornada de formación debía celebrarse en la biblioteca Xavier Benguerel, pero debido a una plaga de avispas se tuvo que trasladar a la Biblioteca Poble Nou-Manuel Arranz.



#### JORNADA DE FORMACIÓN DEL EQUIPO DE CRÍTICA DE FARISTOL

28 DE OCTUBRE DE 2017

BIBLIOTECA XAVIER BENGUEREL

Av. del Bogatell, 17, BARCELONA

Por decimocuarto año volvemos a convocar al equipo de crítica de **Faristol** en las Jornadas de formación y, como en las últimas ediciones, estarán abiertas a todas las personas interesadas en la literatura infantil y juvenil: maestros, bibliotecarios, librerías, autores, editores, etc.

El aforo es limitado, por lo tanto, si están interesados deberán formalizar la inscripción lo antes posible.

#### PROGRAMA

9.30 h Recepción

10.00 h. El libro álbum: un objeto con muchas aristas. A cargo de *Irene Savino*, directora de arte de la editorial Ekaré.

11.30 h Pausa - desayuno

12.00 h Hablemos sobre UJ. Con *Ana Garralón*, librería, maestra y especialista en libros infantiles; *Anno Castagnoli*, escritora, ilustradora y crítica. Moderador: *Bernat Comand*

13.15 h Valoración y análisis de las críticas en *Faristol*. A cargo de *Bernat Comand*, filólogo, ilustrador y director de *Faristol*.



C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

- **10.00 h. El libro álbum: un objeto con muchas aristas.** A cargo de Irene Savino.

**Irene Gabino** está Graduada en Diseño Gráfico por el Instituto de Diseño Neumann (Caracas, 1978), del posgrado de Ilustración por Parson School of Design (Nueva York, 1982), ha obtenido el título de Técnico Superior de Artes Plásticas y Diseño en Encuadernación Artística por la escuela Superior de Diseño y Arte (Barcelona, 2004).

Desde 2006 es profesora de la asignatura Análisis de textos en el Curso de especialización en Ilustración de EINA.

Desde 2005 es profesora del Taller de edición de libros infantiles en el Master Internacional de Libros y Literatura Infantil y Juvenil organizado por la Universidad Autónoma de Barcelona y el Banco del Libro de Venezuela.

Anteriormente ha sido profesora de la materia Color en el Instituto de Diseño Neumann (Caracas) y de la materia Ilustración en el Instituto ProDiseño (Caracas).

Desde 1984 es directora de Arte de la editorial Ekaré



En su intervención, Irene Savino trató sobre el libro álbum y los libros ilustrados para niñas i niños que en general han tenido una evolución importante en los últimos treinta años. Por un lado, expuso que ha habido una mayor amplitud en relación con lo que se interpreta como imágenes para esta audiencia, y por otro, los avances, en las artes gráficas, que han permitido que un amplísimo abanico de estilos y haya favorecido la creación y reproducción de imágenes que anteriormente ni siquiera podrían haber sido pensadas.

Habló de las imágenes como "obras visuales" que responden a un sistema perceptivo que los seres humanos compartimos y que conocer técnicas visuales nos hace más perspicaces ante cualquier declaración visual.

A través de un recorrido por ilustraciones de varios álbumes, evidenció como cada uno de estos elementos incide en el significado de la imagen.

También trató como las imágenes contribuyen a la creación del mundo ficcional: caracterización de los personajes, configuración de los escenarios, capacidad de crear el "clima" de la narración a través de los diferentes registros de la imagen.

Finalizó su intervención analizando la ilustración dentro del objeto libro:

- Formato, guardas, doble página y sus posibilidades.
- Los significados según como las imágenes aparecen en la página doble (sangradas, silueteadas o enmarcadas).
- La secuenciación de hacer crítica: juzgar, analizar, comentar, explicar, escribir con honestidad, con sinceridad.



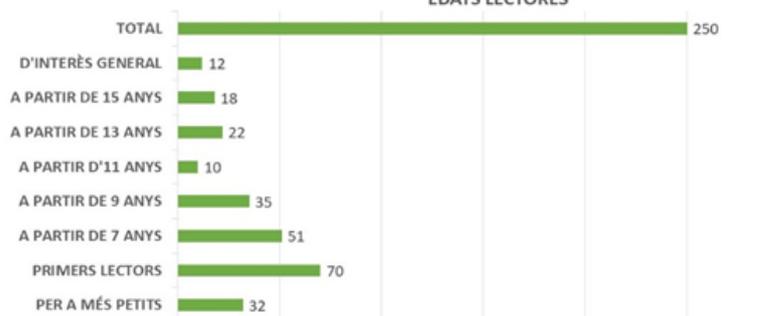
- 12:00 h. **Valoración y análisis de críticas.** A cargo de Bernat Cormand, filólogo, ilustrador y director de la revista Faristol.



Bernat Cormand presentó el documento, con las nuevas pautas para elaborar las críticas comentando los recursos y los ejemplos. Hizo hincapié en las puntuaciones, repasando el significado de cada una, y lo hizo con la estadística en la mano comparando las puntuaciones emitidas en 2016 y en 2017.

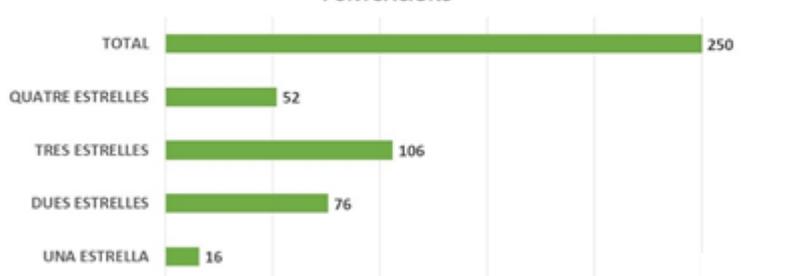


CRÍTQUES PUBLICADES. NOVEMBRE 2016-OCTUBRE 2017  
EDATS LECTORES



CRÍTQUES PUBLICADES. NOVEMBRE 2016-OCTUBRE 2017

PUNTUACIONS



CRÍTQUES PUBLICADES. NOVEMBRE 2016-OCTUBRE 2017

AUTORIA





- 13.00 h. **Hablemos sobre LIJ. Con Ana Garralón**, librera, maestra y especialista en libros infantiles y **Anna Castagnoli**, escritora, ilustradora y crítica. Moderador: Bernat Cormand

**Ana Garralón**, nacida en Madrid en 1965. Es diplomada en Magisterio y especialista en libros para niños infantiles años ochenta. Actualmente, regenta la librería La Fabulosa, ubicada en el barrio de la Latina de Madrid y especializada en producción latinoamericana de libro infantil. Fue responsable de la sección de libros infantiles de la revista Educación y biblioteca durante más de quince años. Ha publicado artículos en prensa y revistas especializadas. Analiza, valora y difunde el libro infantil y juvenil, con una atención especial a los libros informativos, a través de su



blog Anatarambana (Premio Nacional al Fomento de la Lectura 2016), pero también en talleres y conferencias. De 2000 a 2006, colaboró en el Plan Nacional de Lectura de la Secretaría de Educación Pública de México. Como docente, colabora en el Máster de Literatura Infantil de la UAB y el que organiza la Universidad de Zaragoza. También es profesora del Máster de Álbum Infantil Ilustrado. Es autora del libro **Leer y saber** (Panamericana, 2015) e **Historia portátil de la literatura infantil** (Panamericana, 2016)



Anna Castagnoli, es escritora, ilustradora y crítica. Nacida en Versalles (Francia), de padres italianos, ha pasado la primera parte de su vida viajando: Francia, Estados Unidos, Italia. Vive en Barcelona. Apasionada de la literatura, la historia del arte, el psicoanálisis, tras licenciarse en Filosofía estética descubrió que en el libro ilustrado podía encontrar todo lo que le gustaba. Ha publicado en diversos países: Italia, Francia, España, Bélgica. Sus cuentos han sido ilustrados por Susanne Janssen, Gabriel Pacheco, Isabelle Arsenault, Carll Cneut. En 2008 creó “Le Figure dei Libri”, un blog en el que habla y reflexiona sobre ilustración que se ha convertido en un referente para mucha gentes del sector

En 2014 formó parte del jurado de la exposición de ilustradores de la Feria del Libro infantil de Bolonia. En 2017 publicó **Il manuale dell'illustratore** (Editrice Bibliografica), una guía del oficio de ilustrador de libros infantiles. Colabora con algunas universidades y otros centros de estudios y revistas internacionales (Hamelin, Illustratore italiano, Fuera de margen, Peonza, Hors-Cadre [s]).

Bernat Cormand inició la charla pidiendo a las ponentes una descripción de sus blogs y de la información que se podía encontrar.

Garralón informó que el suyo trata temas y cuestiones actuales en torno a la LJ, que es desenfadado y poco académico. Hace de altavoz de experiencias de animación a la lectura encontradas en sus viajes a Latinoamérica. También hay reseñas de libros, crónicas y artículos de fondo. Anna Castagnoli explicó que el suyo gira entorno a la Álbum ilustrado y el arte, hay artículos de análisis, información sobre cursos, escuelas de ilustración, etc.



Garralón explicó que su blog puede recibir entre 300 y 500 consultas cuando está inactivo y entre 800 y un millar, según el tema, cuando está activo .



Durante la conversación también se habló de los países de procedencia de sus lectores, los temas que más les interesan, los criterios para seleccionarlos, el objetivo principal de sus artículos y donde querían llegar.

Poniendo como ejemplo las puntuaciones de las críticas en algunas publicaciones, Bernat Cormand les preguntó qué debería tener un álbum para merecer la puntuación máxima y la respuesta fue: conexión con el público al que va

dirigido, la tradición y muy especialmente que sean obras literarias. Ambas coincidieron en afirmar que, aunque la respuesta parecía muy obvia, un 90% de todo lo que se publica no reúne estas condiciones.

Hicieron una valoración del panorama del libro infantil: novedades, ilustradores, escritores (Anna Garralón en España y América Latina y Anna Castagnoli en el mercado europeo): editoriales independientes con proyectos osados, buenas impresiones y mercados muy dinámicos, “cada vez más la globalización sirve para dar difusión a los proyectos, pero también se observan mercados muy localizados con autores que sólo son conocidos en sus países de origen”. Expusieron el deseo de los autores de poder vivir de la escritura o de la ilustración pero que debido a la debilidad de los mercados sólo pueden hacerlo publicando mucho y no siempre con calidad.

Bernat Cormand les preguntó sobre los libros de contenidos que de alguna manera son transgresores, que plantean cuestiones controvertidas, o con comportamientos políticamente incorrectos, etc. Ana Garralón manifestó que la buena LIJ tiene muchas capas y por tanto temas entre los que puede haber o pueden considerarse incorrectos, ella los llama “libros perturbadores”. Opinó que cuando se escribe un libro para tratar expresamente uno de estos temas, el resultado suele ser flojo literariamente hablando, la obra es tendenciosa y manipuladora o lo que es peor: moralizante. Por su parte, Anna Castagnoli habló de su álbum *La voliera d’oro*, en el que la protagonista, una niña que es princesa, corta la cabeza a todos los sirvientes que no le llevan lo que ella quiere. Comentó el proceso creativo y por qué se le considera controvertido. En la misma línea, también comentó una obra que generó mucha polémica en Francia: *Tous à Poil*.

Por último, Garralón comentó un par de artículos suyos sobre la «utilidad» de la literatura que llevaron cierta polémica: «¡SUPERLIJ!» (2017) y «Leer no sirve de nada» (2014), en *Anatarambana*. Decía que se busca en los libros infantiles el diálogo que el adulto parece incapaz de plantear. Libros para “hablar” de la abuela enferma, de los pañales o de dejar el chupete se alinean con la larga tradición pedagógica de utilizar la

organización española para el libro infantil y juvenil



Lij para explicar a los niños "como deben ser". Manifestó que en ningún caso le parecían aceptables. Castagnoli comentó un artículo publicado por ella en *Le figure dei libri* sobre este tema en: *La illustrazione per ragazzi: arte o morale? Dibattiti e protesten* del Salón del Libro de Montreuil 2014.

## MARRAZ(i)OAK IX: "HACER LIBROS QUE MEREZCAN SER LANZADOS, ESCUPIDOS, MORDIDOS E, INCLUSO, LEÍDOS"

Taller de creación de libros para bebés. 11-15 de septiembre de 2017



En la Literatura en general la ilustración juega un papel primordial. Pero su función es imprescindible en la Literatura Infantil y Juvenil. Ya que los niños y niñas aún cuando no saben leer los textos, saben leer las imágenes, se quedan atrapados con las ilustraciones.

C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

La novena edición de este taller organizada por Galtzagorri Elkarte y la OEPLI, gracias a la colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte tuvo lugar del 11 al 15 de septiembre de 2017 bajo el título “Hacer libros que merezcan ser lanzados, escupidos, mordidos e, incluso, leídos”.

Por tercer año consecutivo las jornadas han tenido lugar en el centro de documentación del cómic Komikigunea situado en el centro de San Sebastián, gracias a la colaboración del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Guipúzcoa.



**El experto en arte Gustavo Puerta y la ilustradora Elena Odriozola** han sido los encargados de dirigir la novena edición de estas jornadas. Durante 5 días intensos han guiado a los 11 ilustradores seleccionados para recibir la formación según el programa diseñado por ellos mismos. El taller ha ido enfocado a los libros para bebés, los cuales, hoy en día no gozan del prestigio estético del libro-álbum; se los tiene como una mercancía más próxima al juguete que a la literatura, más cercana a los mostradores de las grandes superficies que a las estanterías de la librería. Ahora bien, ¿pueden crearse otro tipo de libros para bebés?, ¿puede este género servirnos de un medio expresivo tan estimulante como exigente?, ¿para qué hacer libros para los que todavía no saben leer? Estas preguntas nos han llevado a plantear este taller.

El tema de la IX. Edición de las jornadas MarraziOak ha partido de la propuesta de un taller de libros para bebés conscientes de que es un género poco conocido en España y aún menos desarrollado. Para abordar el tema se repartieron varios objetos infantiles y cada participante se presentó ante sus compañeros basándose en ese objeto. A continuación, los ilustradores crearon un imaginario ilustrado que representase una escena de la cual un niño pudiera ser parte. Partiendo de esta escena y apoyados siempre de los contenidos teóricos y ejemplos (libros y material gráfico) que les

aportaban los profesores, cada ilustrador/a comenzó la creación de un proyecto de libro.



### Programa y metodología

La línea de trabajo para estas 5 jornadas se orientó en tres direcciones:

1. El estudio del libro como soporte material.
2. La exigencia que supone comunicarse con niños que aun están adquiriendo el lenguaje.
3. Las necesidades expresivas del creador.

Cada día los profesores exponían conceptos teóricos que más tarde apoyaban en material gráfico y libros. Además de servirles de inspiración, estos materiales posibilitaban a los participantes entender el funcionamiento de este tipo de publicaciones.

También se hicieron varias lecturas introductorias sobre la psicología evolutiva y la pedagogía.

Como es lógico, a medida que asimilaban conceptos, los alumnos avanzaban en la creación de su proyecto y para cuando finalizó el taller cada uno de ellos poseía las suficientes herramientas y conocimiento para poder crear un libro para bebés por cuenta propia.

organización española para el libro infantil y juvenil

oepli



Una vez valorada toda la documentación, los profesores escogieron a 11 ilustrador@s, de entre los 15 aspirantes. En concreto éstas fueron los participantes de la IX. edición de MarraziOak:

- 1- Olaia Martinez
- 2- Saioa Burutaran
- 3-Maite Gurrutxaga
- 4-Anitz Igoa

C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org



5-Ibon Markaida

6-Ainara Altuna

7-Ainara Azpiazu "Axi"

8-Helen Azkarragaurizar

9- Izar Etxeberria

10- Yolanda Yubero

11- Iñaki Martiarena (Mattin)

Al terminar el taller MarraziOak IX, Galtzagorri Elkarteak pidió a las participantes que evaluaran el contenido del taller plasmando su opinión en una encuesta.

Resumimos a continuación la valoración que 9 de los participantes hicieron de la IX edición del taller:

- Todos los participantes han valorado muy positivamente el taller: además de resultarles muy interesante y enriquecedor han declarado que este tipo de talleres son totalmente necesarios. Reconocen haber adquirido muchísimo conocimiento sobre el tema y el proceso de trabajo.
- confiesan que les serán de utilidad para afrontar futuros proyectos.
- los contenidos eran claros, adecuados y en definitiva, perfectos.
- Resaltaron el equilibrio entre lo práctico y lo teórico. Las reflexiones de Gustavo Puerta han sido muy interesantes y necesarias para poder analizar con una mirada crítica los libros para bebés que se encuentran en el mercado.
- Los profesores han realizado un buen trabajo y algunos han añadido que la dinámica de trabajo planteada por Gustavo Puerta y Elena Odriozola ha sido muy enriquecedora.
- En líneas generales todos han comentado que la dinámica de trabajo ha sido adecuada. Pero hay diferencias entre los participantes que se dedican al mundo de la ilustración y los que no.

En otra de las opiniones que hemos recabado se valoró que los participantes han tenido la oportunidad de trabajar con varias técnicas y formatos además de trabajar de forma práctica en lo que previamente se expuso de forma teórica. Como cada año confiesan los alumnos, el taller es muy intenso y el nivel de los participantes de esta edición ha sido muy variado. Por lo tanto, el ritmo de trabajo ha sido más duro para unos que para otros.



Los profesores del taller Gustavo Puerta y Elena Odriozola confiesan que los participantes trabajaron bien. Del primer día al último vieron cómo la calidad de los ejercicios mejoró y l@s ilustrador@s fueron poco a poco incorporando los conceptos que Odriozola y Puerta buscaban transmitir, sobre todo, la necesidad de simplificar y ser claros en lo que se desea transmitir. Durante el taller surgieron planteamientos interesantes según l@s profesores, que, si se trabaja en ellos, pueden convertirse en bonitos libros.

La edición de este año ha servido, desde luego, para hacer frente al desconocimiento general que hay de las nociones básicas que hay que tener en cuenta a la hora de ilustrar libros para bebés y este taller tendrá, por tanto, en el futuro, una incidencia directa en las publicaciones de álbumes infantiles en la LIJ en lengua vasca: hará que se publiquen “otro tipo” de libros para bebés y, tal vez, influirá también en el número de títulos publicados para bebés, ya que algún@s de l@s participantes de este año son ilustrador@s que publican habitualmente en la LIJ vasca.

## JORNADAS CÓMIC Y SUPERVIVENCIA

**MUSEO ABC**  
8 / 9 / DIC  
17.00 / 20.00  
ENTRADA GRATUITA

El Consejo General del Libro / OEPLI, en colaboración con APIM, organiza:

**JORNADAS DE CÓMIC Y SUPERVIVENCIA**

oepli APIM MUSEO ABC

**DÍA 08\_**  
DE RAMA EN RAMA. DADOY DE SUPERVIVENCIA ACTUAL. BICIAS RESISTENCIA. EL CÓMIC EN ESPAÑA Y EL EXTRANJERO. 17.00 - 18.00  
Modera: Alberto García Marcos  
Lola Brand  
Lola Lorenzo  
Marin Lopez Lam

**DÍA 09\_**  
PALOS EN LA RUEDA DEL TEBEO. COLGADO JUNTO A PEQUEÑOS ESTILOS. 16.30 - 17.30  
Modera: Elna McCausland  
Alberto García Marcos  
Pascual Prieto, Estrella del Cómics  
Lucas Chapu (El libro de Astaranga)  
Joaquín La Silla, Alas (Avalardes: Cómics)  
Pascual Prieto (El lenguaje editorial)

**EL TEBEO INFANTIL Y JUVENIL EN ESPAÑA**  
18.00 - 19.00  
Modera: Julia Serrano  
Jordi Coll (Mister K: Amanaco)  
María Reyes (Reyes Kiki)  
Rita de Sola (D. Doctora, Oink, Fui)

**ENTREGA PREMIO COLECTIVO AUTORAS DE CÓMIC**  
Premio 2019 a Purra Campes

19.15 - 20.00  
Mesa de autoras, Elna McCausland

**MUSEO ABC**  
8 / 9 / DIC  
17.00 / 20.00  
ENTRADA GRATUITA

¿Cómo sobreviven los autores de cómic españoles? En estas jornadas se pretendió conocer qué fórmulas están encontrando los historietistas actuales para poder trabajar en su campo. Historias singulares de autores que han recorrido casi todas las esferas de la jungla editorial y que intentan mantener vivo el tebeo patrio, dibujantes que viven inmersos en la precariedad laboral pero que sobreviven con un pié en los márgenes de la industria y otro dentro de la misma. De grapar fanzines a recoger premios Goya. ¿Nuevas fórmulas, nuevos formatos, nuevos modelos de empresa, nuevos canales de distribución?

En estas Jornadas profesionales se habló de la situación actual en el ámbito editorial del cómic español, para conocer como logran sobrevivir tanto los autores como los editores, en el escenario cultural e industrial Español y fueron una oportunidad para que ilustradores/as pudieran poner en primera plana el foco de la atención sobre el estado de precariedad en el que se desenvuelve la historieta en España y la cultura en general, la cual sufre constantemente por un amplio abanico de causas que hemos de ir arreglando como sociedad, más pronto que tarde.

Se celebró en Museo ABC durante los días 8 y 9 de diciembre con el siguiente programa:

#### DIA 08 DE DICIEMBRE

17:00–18:00: De rama en rama: Casos de supervivencia actual. Becas, residencias. El cómic en España y el extranjero.

Moderador: Alberto García Marcos

Participantes: Los Bravú, Lola Lorente y Martín López Lam

18:30 – 19:30. Kit básico de supervivencia en el mercado francés.

Moderador: Juanjo De la Iglesia

Participantes: Teresa Valero, Catalina Mejía y Ricardo Esteban

#### DIA 09 DE DICIEMBRE

16:30–17:30. Palos en la rueda del tebeo. COLOQUIO junto a pequeños editores.

Moderador: Elisa McCausland

Participantes: Alberto García Marcos, (Fulgencio Pimentel, Entrecómics Cómics),

organización española para el libro infantil y juvenil

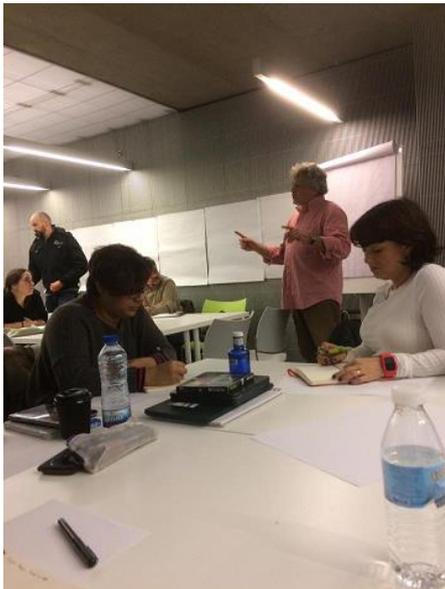


Lucía Chapi (Libros de Autoengaño), Juan La Salle, Ata (Autsaider Cómics) y Pedro Kat (Fandogamia editorial)

18:00 – 19:00.El tebeo infantil y juvenil en España.

Moderador: Julio Serrano

Participantes: Jordi Coll (Mister K, Amaniaco), Marta Rivas (Revista Kiwi) y Kiko da Silva (O Golfinho, Oink, Fiz)



C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

organización española para el libro infantil y juvenil



Uno de los objetivos de las jornadas, era celebrar unas mesas redondas para mostrar al público, la realidad que vive el sector de la historieta en nuestro país, tanto a nivel de

C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid (España/Spain)  
T. +34 91 553 08 21 F. +34 91 553 99 90  
oepli@oepli.org www.oepli.org

producción nacional como de talentos que trabajan fuera de nuestras fronteras, tanto física como telemáticamente.

La tarea principal, consta de poner el foco sobre el techo de cristal existente en el cómic realizado por autores/as Españoles y toda la realidad material y laboral que les rodea.

El objetivo de la primera charla "De rama en rama, casos de supervivencia actual. Becas, residencias. El cómic en España y el extranjero" giraba en torno a poder hablar sobre la trayectoria en común de varios jóvenes talentos de nuestro país en el ámbito de la historieta, que han tenido muchos puntos en común en su camino, a la hora de realizar residencias concretas, tomar ciertos caminos y compaginar concursos y becas públicos para poder realizar su obra. Mostrar al público las ayudas públicas, tanto de nuestro país como de países aliados, de las que se han nutrido los mismos para poder desarrollar su obra en condiciones.

El objetivo de la segunda charla, era mostrar al público, tanto la realidad económica que han de sufrir los autores de cómic en nuestro país, como el por que de la misma, de la mano de dos editores y una autora, cuyo trabajo está muy centrado en el mercado francés, tanto en el ámbito de la compra de derechos de obras publicadas allí por primera vez, como en el ámbito de la producción, dado que en el país vecino un autor puede financiar sin problema su vida en condiciones dignas.

En la tercera charla, la primera de la tarde del día 09, se puso el objetivo en las pequeñas editoriales de nuestro país, que poco a poco van creciendo y ganando fuerza, pero que se encuentran con una serie de obstáculos muy difíciles de sortear para evitar una quiebra. Distribuidores, redes sociales, eventos, vida ambulante de feriante, pagos a autores, masa de lectores, etc.

En la última charla de las jornadas, se reunieron representantes de publicaciones infantiles españolas, tanto pasadas, como futuras, para hacer un análisis acerca de los cambios en el consumo de la infancia española y en toda la industria editorial asociada a la misma. Nuevos medios, crisis de la prensa, anunciantes, distribución, competición con otros mercados, proyectos cross media, etc.

Las jornadas finalizaron con un emotivo acto homenaje por parte de la asociación de autoras de cómic, a Purita Campos.

El flujo de público, fue intenso. Siempre estuvieron llenas casi la totalidad de las sillas disponibles. La rotación en el mismo, también. Lo mejor de todo, es que apenas había caras conocidas en el público en general, llegamos al público que deseábamos de lleno. Jóvenes profesionales en formación actualmente en las escuelas de artes y oficios, que necesitan conocer la realidad en la que van a moverse. Los turnos de preguntas siempre

fueron muy solicitados, teniendo que dejar en todas las ocasiones preguntas fuera para cumplir con el horario de las jornadas.

Gracias a las experiencias vividas por los ponentes, tanto en positivo como en negativo, el público fue conocedor de la amplia gama de recursos que un historietista tiene para poder ganarse la vida y continuar su obra, a nivel internacional y local. Se incitó a la gente a estar constantemente a la búsqueda de oportunidades para poder llevar su oficio adelante en condiciones dignas.

Se observó que el volumen de publicaciones entre España y Francia, es ligeramente parecido, pero que a nivel de financiar la producción de las mismas, estamos a años luz debido a distintos factores muy importantes tales como el industrial, político, social y cultural, que son los que más acaban pesando en este tipo de publicaciones.

Se vio también que la masa de lectores de un país a otro, es totalmente distinta. En nuestro país, ínfima. En el vecino, espléndida.

En esta charla, se hizo un buen repaso a la historia de las publicaciones infantiles de nuestro país y pudimos hacer un análisis de la situación que nos ha llevado hasta el día de hoy. La misma, acabo con mensajes muy positivos, poniendo como ejemplo varias experiencias vecinas en el campo de la edición de revistas infantiles a día de hoy, que dan buenos frutos dentro de la comunidad europea. Siempre que haya niños, habrá mercado. Lo importante, es saber acercarnos a los mismos con contenido

El público asistente, fue testigo de la emocionada presentación que se hizo hacia la galardonada Purita Campos y pudo entablar una pequeña tertulia con ella, la cual sirvió de broche perfecto, para impulsar y motivar a los jóvenes asistentes, a tomar cartas en el asunto para luchar por su futuro y su carrera.

## INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS ENTRE PROFESIONALES DE CREACIÓN Y BIBLIOTECAS. EL CATÁLOGO DE BOLONIA, UN RECURSO

**Xornadas profesionais GÁLIX**  
Intercambio de experiencias entre profesionais da creación e das bibliotecas:  
O catálogo de Bolonia, un recurso  
**14 de novembro 2017**  
Salón de actos da Facultade de Filoloxía e Tradución  
Universidade de Vigo

**10.50 Inauguración**  
Luis Alonso Sacigalupe, Decano da Facultade de FTT  
Xosé Antonio Perozo, Presidente de Gálx

**11.00-13.00 Mesa redonda**  
**Un Catálogo en Bolonia. Tarxeta de visita da LIX galega**  
Montse Pena Pressas, Crítica literaria e profesora de USC  
Bibliotecaria e curadora do Catálogo  
Mercedes Pacheco Vázquez, Tradutora, revisora correctora  
Coordinadora editorial  
Lolita Costas, Editora  
Asesora en asuntos culturais, Visibilidade e promoción  
Francisco Castro, Escritor e director xeral da Editorial Galaxia  
Arxivo galego monográfico O tempo do Mar Negro  
Pilar Sampedro, Ex-asesora de Bibliotecas Escolares de Galicia  
Ana Luisa Alonso, Profesora de FTT  
Moderadoras  
Coordinadora xeral do evento



El 14 de noviembre de 2017 se celebraron en Vigo las Xornadas Profesionais GAUX/OEPLI cuyo objetivo principal consistía en establecer un intercambio de experiencias entre profesionales de la creación y de las bibliotecas y tratar como objeto de estudio un recurso: El Catálogo de Solonia.

<http://www.galix.org/search/label/acto%20propio>

Estas jornadas, organizadas por GAUX con la colaboración de la OEPLI, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la Universidade de Vigo, tuvieron lugar en el salón de actos de la Facultade de Filoloxia e Tradución y en ellas presenciamos un interesante debate entre autoras/es, bibliotecarios/as, críticas/os y editores/as centrado en la utilidad del Catálogo de Bolonia como herramienta que da a conocer dentro y fuera del contexto gallego la creación literaria infantil y juvenil anual.

La inauguración de las jornadas profesionales corrió a cargo del presidente de GALIX y OEPLI, Xosé Antonio Perozo, y el decano del centro, el profesor Luis Alonso Sacigalupe,



Por su parte Perozo, hizo una presentación de la asociación que preside, creada hace ya cerca de 30 años con el objetivo de visibilizar y promover la cultura y la lengua gallegas a través de la literatura infantil y juvenil y que, a día de hoy, es también la sección gallega de la OEPLI, la Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil, formada por las cuatro secciones dentro del Estado español y que, a su vez, es la representante en España del IBBY (International Board on Books for Young People), la lista que recoge lo mejor de la literatura creada y pensada para las y los más pequeños.

El Galician Books for Children & Young Adults, más conocido como Catálogo de Bolonia, es el escaparate en el que cada año, desde 2005, se reúnen en tres lenguas –gallego, español e inglés– los títulos más representativos de la producción editorial gallega infantil y juvenil y está, a juicio de alguno de los principales bibliotecarios, escritores, editores y críticos del país, infrutilizado o, cuando menos, no se le saca todo el provecho que se debería. Esta fue una de las principales ideas que se puso sobre la mesa en las Xornadas profesionais GÁLIX,

Participaron en el encuentro la escritora Leticia Costas, uno de los nombres más representativos de la nueva literatura gallega; el escritor y editor Francisco Castro, director general de la editorial Galaxia; la crítica literaria y profesora de la Universidade de Santiago de Compostela, Montse Pena; la que fue responsable de las bibliotecas escolares, Pilar Sampedro; y la traductora, revisora y correctora Mercedes Pacheco. Todos han formado parte de modo más o menos directo del equipo que elabora el catálogo. En la mesa se habló del proceso de redacción y de los contenidos del catálogo (Montse Pena

y Pilar Sampedro), del proceso de elaboración del volumen (Pacheco), del papel del autor/a como agente cultural (Costas) y, en general, de la difusión dentro y fuera de Galicia. Francisco Castro empleo el ejemplo de Mar Maior, el sello de Galaxia para difundir la producción hecha en Galicia, tanto de obras clásicas como contemporáneas.



Se presenta pues, la elaboración y el uso y se reflexiona sobre el rendimiento, de cara a la visibilidad de las y los creadores junto con sus obras publicadas en el año o años anteriores, Y también se trata de su utilidad en las bibliotecas, tanto escolares como públicas.

El catálogo debería estar en las bibliotecas como herramienta de utilidad para los responsables de ese espacios de encuentro entre lectorado y libros. “A día de hoxe o catálogo é unha ferramenta mal empregada ou, cando menos, escasamente empregada, cando podería ter múltiples usos”, explicó Montse Pena, que hizo hincapié, al igual que Pilar Sampedro, en que esta obra se emplease sobre todo para promocionar la literatura infantil y juvenil. El catálogo se edita para llevar a la Feria Internacional del libro infantil y juvenil de Bolonia, que es la gran cita anual del sector; pero también se podría llevar a otras citas internacionales de destacada importancia como Frankfurt o Guadalajara.

Además de bandera de la LIJ gallega en el exterior, el catálogo también se podría emplear, a juicio de los integrantes de la mesa, a nivel interno, algo que, por el momento, tampoco se está potenciando. “Podería e debería empregarse para medir o pulso deste tipo de literatura anualmente e tamén como escaparate para mestres e mestras que precisan alimentar de libros ao seu alumnado, como guía para as bibliotecas, para as persoas interesadas...”, recalcó Pena, que también habló de la necesidad de contextualizar el catálogo y extenderlo a diferentes tipos de foros.

En la directiva de Gáliz está Pilar Sampedro (ponente en las jornadas) que trabajó en bibliotecas escolares y ahora es la vocal de relaciones institucionales y Atenea Ruibal, que trabaja en las bibliotecas públicas y es la vocal de bibliotecas. Entre los asistentes se encontraba Ángeles Roca, socia y directora de la red de bibliotecas públicas de Cambre donde se entregaron los premios del Día Internacional do Libro Infantil.

Noticias e impacto en la prensa:

[https://duvi.uvigo.gal/contenido/artigos/academicas/2017/11/artigo\\_0014.html](https://duvi.uvigo.gal/contenido/artigos/academicas/2017/11/artigo_0014.html)

Vídeo de la grabación del evento:

<http://tv.uvigo.es/gl/serial/3224.html>

Las jornadas se celebraron en el Salón de actos de la Facultad de Filología e Traducción de Vigo. Se trata de un espacio idóneo para llevar a cabo este tipo de actividad porque la facultad cuenta con un público destinatario conocedor en parte de las necesidades de una biblioteca que precisa completar sus competencias para llegar a ser un buen profesional de la educación. El intercambio de ideas y el debate establecido entre autoras, bibliotecarias y editoras sobre la utilidad y rendimiento del catálogo es un estímulo muy importante para este público, futuro educador, y posible miembro del equipo gestor de una biblioteca.

Presentar el Catálogo 2017 como herramienta de intercambio entre autorías, mediadores/as y bibliotecarias/os.

Dar a conocer el histórico de las diferentes ediciones anteriores y analizar la progresión del conocimiento e intercambio entre mediadoras(es) y bibliotecarias(es).

Explicar cuál es la función del catálogo, rendimiento y posibilidades de difusión dentro de una biblioteca.

Reflexionar sobre el interés que tiene para GÁLIZ y para la difusión de la Literatura infantil y juvenil gallega, así como para el sector editorial y cultural gallego.

Reflexionar sobre el papel del catálogo en las ferias nacionales e internacionales del libro

Cada uno de los ponentes explicó desde su diferente perspectiva profesional qué es el catálogo.

Dado que la mayoría de los ponentes son socias/os de Gáliz, y han sido miembros de la directiva de la asociación, desde su experiencia, han podido explicar cómo ha ido cambiando el catálogo y cuáles han sido los cambios que ha incorporado la herramienta en los últimos años.

Los escritores que participaron en la Feria Internacional de Bolonia relataron sus experiencias como invitados y partícipes del evento y describieron cómo se desarrolla la muestra tomando como ejemplo la presentación del catálogo.

Se ha puesto en valor el interés de seguir editando el catálogo para mostrar la producción anual de LIJ en los diferentes foros en los que la difusión de la LIJ gallega es fundamental,

Se abren nuevas propuestas de uso y explotación del catálogo, tanto dentro de Galicia a través de las bibliotecas como fuera del contexto espacio-temporal gallego.

Las jornadas profesionales han servido para explicar cuáles son las funciones de Gálix como colectivo que elabora el Catálogo de Bolonia, Con este elemento evocador de reflexión y debate, se presenta la herramienta y se tratan sus necesidades de contextualización. En definitiva, se pretendía extender su conocimiento a diferentes tipos de foros como es el de los profesionales que trabajan en las bibliotecas.

Todos los integrantes de la mesa que participaron en las jornadas, así como una gran mayoría de personas que se encontraban entre los asistentes coincidieron en que, además de bandera de la LIJ gallega en el exterior, el catálogo también se podría y debería emplear, a nivel interno, algo que, por el momento, tampoco se está potenciando.

Se podría emplear para medir el pulso de la producción de Literatura Infantil y Juvenil anual, así como de escaparate para profesorado, maestros y maestras, también bibliotecarios que precisan alimentar de libros a su alumnado, como guía para las bibliotecas, para las personas interesadas, etc.

Todos los agentes implicados en la cadena de redacción, edición y difusión del Catálogo de Bolonia participantes en las jornadas coinciden en demandar mayor apoyo institucional en la difusión de la literatura infantil y juvenil gallega.

## ACTIVIDADES NO SUBVENCIONADAS 2017

### PREMIO ASTRID LINDGREN

El Premio de Literatura en Memoria de Astrid Lindgren es un premio de literatura infantil y juvenil establecido por el Gobierno sueco en 2002 para honrar la memoria de Astrid Lindgren, una de las escritoras más populares y más leídas en Suecia y en el mundo.

El premio se otorga anualmente a uno o varios receptores, independientemente del idioma o la nacionalidad, y puede concederse a escritores, ilustradores, narradores, y/o personas, proyectos u organizaciones que hayan hecho valiosas aportaciones al fomento de la lectura. El objeto del premio es potenciar y aumentar el interés en la literatura infantil y juvenil en el mundo, y fomentar los derechos de los niños. Con una dotación de cinco millones de coronas suecas, es el mayor premio del mundo para la literatura infantil y juvenil, y el segundo premio literario en el ámbito mundial.

Para la edición de 2018 OEPLI presentó las mismas candidaturas que al Premio Andersen:  
**ALFREDO GÓMEZ CERDÁ Y ELENA ODRIÓZOLA**

### BIENAL DEL BRATISLAVA

Cada dos años se celebra en Bratislava la Bienal de Ilustración y la OEPLI, como sección española de IBBY selecciona, entre los 45 ilustradores/as que se han presentado a 15 con 24 libros reciente publicación.

BIBIANA es una prestigiosa exposición internacional de ilustraciones de libros para niños y jóvenes, organizada por el Ministerio de Cultura de la República Eslovaca, la Comisión Eslovaca de la UNESCO y la Casa Internacional del Arte para Niños, que se celebra durante los meses de septiembre y octubre. Además de la muestra de originales, se realiza un simposio internacional de especialistas en la ilustración de libros para niños y jóvenes.

En el marco de la Bienal, un jurado internacional concede los siguientes Premios a las mejores obras: un Grand Prix con un valor de 3000 \$, cinco Manzanas de Oro de 1500 \$ y cinco Placas con un valor de 100 \$ cada una.

Para la edición de 2017 los seleccionados son:

Aitziber Alonso	<i>Nik ere nahiko nuke mango bat</i> <i>Kulum kuttuna</i>	Denonartean Denoartean
Albert Asensio	<i>El banc blau</i>	Babulinka Books
Roger Olmos	<i>Un sombrero fantabuloso</i> <i>La leyenda de Zum</i>	La fragatina Nubeocho ediciones
Leire Salaberria	<i>¿Dónde está Tomás?</i> <i>Martín en el mundo de las cosas perdidas</i>	Ekaré Bambú ediciones
Ignasi Blanch	<i>Podries</i>	Takatuka
Marina Seoane	<i>O segredo de Zoe</i> <i>Fred Quincalla o nómade do mar</i>	Tambre Xeráis
Miguel Cerro	<i>Después de la lluvia</i> <i>Renoir,</i>	Kalandraka Ed. Meidterrànea,
Xosé Cobas	<i>Cuadros de una exposición</i> <i>En la cuna del mar</i>	Kalandraka Creutz Ediciones
Jokin Mitxelena	<i>La botella del Señor Augusto</i> <i>Zapatirroja</i>	Celit Denonartean Cenlit Denonartean
Pep Montserrat	<i>Pinotxo/Pinocho</i>	Combel
Maite Gurrutxaga	<i>Las aventuras agrícolas de un cockney/Las aventuras de un padre de familia</i>	Nórdica
Minia Regos Sanz	<i>Tac, tac, tac, plof</i>	Narval
Xan López Dóminguez	<i>Camaleón malcarado</i> <i>Viaje a Dragonia</i>	Edelvives
MaGuma	<i>La pobre viejecita</i>	Amanuta
Eider Eibar	<i>Barrukoa</i> <i>Tipi-Tapa-Tipi ilunabarrean</i>	EDO! Denonartean

## **CENTRO DE IBBY DE LIBROS PARA NIÑOS CON DISCAPACIDADES**

El Centro IBBY de Documentación para Niños con Dificultades Especiales fue creado en 1985 Y ofrece servicios de información, consulta y documentación a organizaciones, investigadores, docentes, estudiantes, bibliotecarios, editores, autores, ilustradores, etc., que trabajan con niños y jóvenes con necesidades especiales.

Gracias a sus proyectos internacionales, que cuentan con el apoyo de la UNESCO, de varias editoriales y de los miembros del IBBY, el Centro posee un gran fondo de libros infantiles y juveniles y también para adultos con dificultades de lenguaje y de lectura. Los libros se exponen en congresos, ferias del libro y otros eventos.

Los libros propuestos por las secciones de OEPLI fueron:

Castellano:

1.- Rubio, Antonio. *Limón*. Kalandraka, 2016.

Libro de páginas de cartón para favorecer la psicomotricidad fina con texto muy sencillo presentado en mayúsculas y ilustraciones repetitivas y muy fáciles de identificar.

+ 0 años.

2. - Quezadas, Juan Carlos. *Desde los ojos de Lucas*. A buen paso, 2015.

Lucas sabe que la palabra es la fuerza que da forma al universo y cada noche se dedica a forjar historias para que los marineros de un barco que se encuentra siempre al otro lado del mundo mantengan la esperanza.

Lucas ha visto todos los partidos de fútbol, absolutamente todos, y en medio del mar se encarga de recrear para aquellos hombres solitarios los vaivenes y los sueños y las alegrías que esos juegos han desatado.

+ 8 años. CEGUERA

3. - Gutiérrez, Pilar. *Mil orejas*. Libros del Zorro Rojo, 2016.

La protagonista de este cuento narra en primera persona cómo siente el sonido a través del tacto, la vista, el olfato... y como es su relación con los demás. Dice que ha perdido el oído pero que no es sorda, tiene mil orejas repartidas por todo el cuerpo y con ellas puede oír todo lo que ocurre a su alrededor.

SORDERA

+ 8 años

4.- Luna, Clara. *El soldadito de plomo*. La topera, 2016.

Cuento basado en el clásico de Andersen, que narra mediante imágenes sin texto, la aventura de un soldadito de plomo que regala un padre a su hijo y al dejarlo en la ventana cae a un río y es devorado por un pez. Se presenta en viñetas y utiliza flechas como refuerzo de las acciones.

+ 3 años

Catalán:

5.- CAPDEVILA, Carles. *Els Arrugats, quina troballa més dolça*. La Galera, 2015

Lluís es un chico sordo que gana un concurso con un dulce: Els Arrugats (Los Arrugados). Los barquillos siempre le salen arrugados pero dulces, deliciosos y crujientes. Así nacieron Els Arrugats del obrador El Rosal, uno de los recursos de la Associació Alba para mejorar la vida de las personas con discapacidad intelectual y enfermedad mental.

+ de 6 años SORDERA Y DISCAPACIDAD INTELECTUAL

6.- BOSCH, Lolita. *El nen que volia matar*. La Galera, 2014.

Max se siente diferente y sabe que no encaja en ninguna parte. Tiene un trastorno psiquiátrico que hace que viva situaciones anómalas. A través de su mirada a entrar en su mundo, incomprendido y duro. Premio Guillem Cifre de Colonya 2013.

+ de 12 años CONDICIONES PSÍQUICAS.

7.- PAVÓN, Mar. *Inseparables*. Tramuntana, Historia, narrada en primera persona, de un zapato que habla de ella y de su inseparable compañera. Pero una vida tan idílica debía tener un final y como se pueden imaginar llega el día en que uno de los zapatos se rompe y, ¡claro!, lanzan el par a la basura  
+ de 6 años. CONDICIONES FÍSICAS.

Gallego:

8.- ABAD VARELA, José Antonio. *As catro estacións*. Kalandraka 2012  
La naturaleza a través de las estaciones, la flora, la fauna y la presencia humana ... Estos temas son narrados a través de un hermoso texto literario, acompañado por la música de violín de Sarah Chang (con la Cámara Orpheus Orchestra) nos hacen sentir y vibrar, mientras que deja a los niños visualizar esta obra maestra musical de vivaldi.  
En un texto en el que prima sobre todo la descripción de escenas y el protagonismo del mundo natural.  
+ 7 años

9.- CALVEIRO, Marcos. *As palabras poden matar*. Xerais, 2015  
En la colonia Seavia, situado en una de las colinas de la ciudad de Santa Clara, mueren más de treinta hombres, mujeres y niños, víctimas de la violencia. Todos los habitantes son sordos, mudos y ciegos, porque saben que las palabras pueden matar. Todos, excepto el Chibo y sus subordinados, que hacen lo que quieren por el barrio, actuando como los líderes de todos los que sobreviven allí. Con la aparición del Silencio, un hombre que sólo habla con las manos y la cara, nadie sabe que su presencia va a cambiar la vida de un barrio sin sueños, en el que nadie cree en los milagros.  
+ 12 años. INJUSTICIA SOCIAL, MUTISMO

10.- GÓMEZ XURXO, Silvestre. *De cristal*. Xerais, 2015  
Cinco historias breves sobre la fragilidad humana, sobre la vulnerabilidad de todas las personas. Cinco historias donde el mal pone a las personas a prueba en sus recursos pacíficos para resistir y conquistar la violencia y la intolerancia.  
+ 12 años. INJUSTICIA SOCIAL, IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, RESPETABILIDAD  
Euskera:

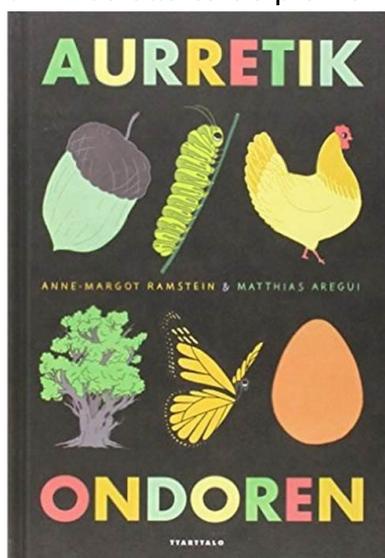
11.- RAMSTEIN, Anne-Margot. *Aurretik ondoren*. Ttartalo, 2014  
Todo en la vida está cambiando constantemente ... Esta frase resume el trabajo sobre este libro: qué causa los cambios en el tiempo., un viaje poético, preguntas sobre la vida y el tiempo, con diferentes pensamientos y sentimientos. Los lectores de todas las edades estarán fascinados por el arte del álbum sin texto.  
+ 4 años. LIBRO ILUSTRADO CON PERSONAJES CON DISCAPACIDAD

12.- GALLARDO, Miguel. *Mariak 20 urte bete ditu*. Astieberri Ediciones, 2015  
Siete años y medio después de la publicación de María y yo, Miguel Gallardo vuelve a mostrarnos la mirada de su hija, ya veinteañera, y su relación con el mundo.

Éste es un diario de las cosas que hacen y que les pasan durante ese mes y medio de verano que están juntos: María tiene TEA (trastorno del espectro autista) y han pasado 8 años desde que el autor escribió y dibujó *María y yo*. María ha crecido y mucho, algunas cosas han cambiado, pero otras permanecen iguales.

De los 12 libros propuestos se han seleccionado dos:

- Aurretik Ondoren. (Ed. Tartallo, 2014)
- El soldadito de plomo. (Ed. La Topera, 2016)



La selección de 2017 se hará pública en el marco de la Feria de Libro de Bolonia donde también se expondrán los libros seleccionados y se organizará una conferencia. El catálogo estará disponible online a partir de esa fecha en

[www.torontopubliclibrary.ca/ibby](http://www.torontopubliclibrary.ca/ibby)

## **PREMIO BOLONIA AL MEJOR EDITOR DEL AÑO 2017**

La Oepli presentó las editoriales Kalakandra y Denonartean como candidatas al Premio Bolonia al Mejor Editor del Año entre las propuestas de las secciones: (Kalandraka, Ediciones de la Torre, Juventud, Publicacions L'Abadía de Montserrat, Xeráis de Galicia, Denonartean.

organización española para el libro infantil y juvenil



Este galardón se creó en 2013 por la Feria de Bolonia, en cooperación con la Asociación de Editores Italianos (AIE), para reconocer a los editores al frente de la innovación en su tarea, por la creatividad y la valentía de las decisiones editoriales que tomaron durante las ediciones anteriores de la feria.

Se conceden seis premios, uno por cada área geográfica: África, Norteamérica, América Central y América del Sur, Asia, Europa y Oceanía.